

# Lodzer Tageblatt

## Abonnements:

In Lodzi: Rs. 1.80 vierteljährlich inklusive Zustellung;  
pr. Post:  
Inland, vierteljährlich Rs. 2.—, monatlich 70 Kop. incl. Porto.  
Ausland, vierteljährlich Rs. 3.30, monatlich Rs. 120 incl. Porto.  
Preis pro Exemplar 5 Kopfen.

Die Expedition ist täglich von 8 Uhr früh bis 7 Abends, an Sonn- und Feiertagen von 8 bis 10 Uhr früh geöffnet.

Erscheint 6 Mal wöchentlich.

Redaktion und Expedition:  
Dzienna (Wohn-) Straße Nr. 13.  
Telephon Nr. 362.

## Insertionsgebühren:

Für die fünfseitige Zeitung oder deren Raum, im Zinseratenheft 6 Kop.  
Auf der ersten Seite 10 Kop. Reklamen 15 Kop. pro Zeile.  
Sämtliche Annoncen-Expeditionen des In- und Auslandes nehmen für uns  
Aufträge entgegen.

Die Tabak - Niederlage  
von  
**St. Mlynarski**

Lodz, Petrikauer-Straße 13,  
empfiehlt ein größter Auswahl: Tabak, Cigarren und Papierosse aus den renommiertesten inländischen Fabriken.

**JAROSLAWER MAGASIN,**  
17 Petrikauer-Straße 17

Gegen Umzuges veranstalte ich einen großen Ausverkauf  
sämtlicher auf Lager befindlicher Artikel,  
zu ganz bedeutend herabgesetzten Preisen.

Corset-Fabrik  
**Aux quatre Saisons**

Warschau, Wierzbowa 6,

Bestellungen für die Provinz werden im Laufe von 2 Tagen per Nachnahme zum Versandt gebracht.

R. Preisman, (Apotheke M. Spokorny)

empfiehlt:

**KUR-KEFIR.**

Allerneustes Nahrungs- und Kräftigungs-Mittel.

Telephone Nr. 190.

Telephone Nr. 190.

In der Heilanstalt für Zahn- und Mundkrankheiten, Petrikauerstr. Nr. 31  
Haus Berger, werden

**Künstliche Zähne**

in Kautschuk, Gold und ohne Gaumen eingesetzt.

Wegen Umbau und Renovierung unseres Locals  
befindet sich die Niederlage unserer Fabrikate jetzt  
**Petrikauerstraße № 6,**

im Hause der Herren Hielle & Dietrich

Hochachtungsvoll  
Aktien-Gesellschaft der Warschauer Tapetfabrik.  
Vertreter: A. Marcus und L. Grünfeld.

Amateure der vorzüglichen Papierosse  
10 Stück 6 Kop. „**KOMETÀ**“, 10 Stück 6 Kop.

werden anlässlich der massenhaften elenden Nachahmungen mit täuschend ähnlichen Etiquetten, ersucht,  
Ihr Augenmerk auf die Firma der Fabrik

W. J. ASMOLOW & Co. zu richten.

**Dentipurine,**  
Präpar. v. Dr. Koschucki,  
allerbestes Desinfektions- und Reinigungs-Mittel zur Pflege der Zähne.  
**Macht die Zähne schneeweiss!**  
Zu haben bei M. Rosenblum & Co, Droguen-Handlung, Wölczanska Nr. 78, Telephon 436.

— • Warschauer chemische Wäscherei, Färbererei —  
und künstliche Stopferei  
**WŁADYSŁAWA PIĘTKI**  
unter der Firma  
**„HELENA“**,

Lodz, Petrikauer-Straße № 111, Telephon № 851.

Übernimmt das Reinigen und Waschen der Damen- und Herren-Garderoben, Spitzen, Gardinen, Porträts, Lippchen, Möbel u. s. w., sowie auch das Dekorieren von div. Stoffen zu ermäßigten Preisen.

Sämtliche Bestellungen werden sorgfältig u. schnell ausgeführt, auf Wunsch in 24 Stunden.

Die Conditorei von J. Szmagier

Petrikauer - Straße 28

empfiehlt dem geehrten Publikum ihre beiden Filialen und Mischgeschäfte in den Gärten: in der Ziegelfürst. neben der Reichsbank unter der Firma SIELANKA und in Gärten des Commiss-Vereins, wo saure und süße Milch, Schmand, Käse, Thee, Chocolat, verschiedene Kuchen, Butterstücke, Brod, Semmeln, gekochte Eier, Schleier, Eierspeisen, Soda Wasser, Limonade, Orangenade, Eislaesse, Eis etc. etc. verabreicht werden.

Im Garten des Commiss-Vereins finden jeden Dienstag, Donnerstag und Sonnabend, um 7 Uhr Abends Konzerte statt, unter Leitung des Kapellmeisters Chodkowski.

In „Sielanka“ finden täglich Konzerte des polnischen Quartetts statt.

Lei-

chte Sommeröcke v. Rbl. 3.50, Havelocks v. Rbl. 7.50 bis 14.—, Herrenanzüge v. 12.50 bis 28.—, Hoverkostime à 10.35, weiße Westen à 3 Rbl., einzelne Bekleidung von Rbl. 4 bis 8.

Schüler-Anzüge für sämmtliche Lehranstalten von Rbl. 5 bis 11, Knabenanzüge von Rbl. 4.— bis 8.75, Knabenwaschanzüge aus Prima-Leinen von Rbl. 3.75 bis 5.75, Knabenmäntel von Rbl. 5.— bis 6.50.

Umtausch jederzeit gestattet.

Für Maass-Bestellungen spezielles seines Stofflager.

Herren und Knaben-Kleiderhaus

**Emil Schmeichel,**

Lodz, Petrikauer-Straße Nr. 98.

Vom Ministerium des Innern bestätigtes  
Institut  
für schwed. Heil- u. pädagogische

Gymnastik

von

Wanda Pientkowska,

Poludniowasta. 11, Haus Abel,  
unter der Leitung der Specialisten für Gymnastik und  
Massage, einer Schwedin und unter der Verwaltung  
eines Arztes.

Rückgratsabwicklungen, Rücken, Neuralgien, Magen-  
krankheiten, Rheumatismus und andere Gelenkkrankheiten werden in dem Institute mit Heilgymnastik und Massage behandelt. Behandlungen können sowohl im Institute wie  
in der Stadt gegeben werden.

Pädagogische, schwedische Gymnastik für Damen und  
Kinder von 6 Jahren.

Chemisch-bakteriologisches-Laboratorium

Dr. St. Serkowski

Petrikauer Str. 120

Bestimmung der Härte des Wassers für technische  
Zwecke, Untersuchung sämmtlicher Farberei-, Bleicherei  
und Druckerei-Arteile, Bestimmung des Werths,  
und Analyse sämmtlicher Artikel für Getreide-  
Brauereien. Untersuchungen von Artikeln der Fettin-  
dustry (Fette, Harze, Säuren, Fällstoffe), Wachs  
und Cement. Bestimmungen der Heizwerthe von  
Kohle, Torf etc.

Darstellung titrierten Lösungen.

Vom 1./14. Juli 1900 wird sich meine  
Wohnung an der Petrikauerstr. 88, vis-à-vis  
Petersilge's Neubau befinden.

Zahnarzt

**R. RITT.**

Zahn-Arzt  
**B. von Brzozowski**  
wohnt Petrikauer-Str. 26, im Hause der Gehru-  
der Schroeter, neben der Conditorei des Herrn  
Szmagier.

Dr. A. Sołowiejczyk

Spitalarzt für  
Kinder- und Innere Krankheiten  
Petrikauer Straße № 115  
1. Etage.  
Sprechstunden 9—10 Früh u. 3—5 Nachmittags

Dr. Wincenty Gajewicz  
choroby WEWNĘTRZNE i  
DZIECINNE.

Nowy Rynek № 5, dom p. Luby.

Dr. U. Goldblatt,  
Augenarzt am Blinden-Curatorium der  
Kaiserin Maria.  
Unentgeltlicher Empfang von Augenkranken täglich  
von 8—11 Uhr Morgens. Privatsprechstunden von  
11—1 und 4—6 Uhr.  
Petrikauer - Straße № 17.

Nervenarzt  
**Dr. B. Eliasberg**  
Elektricität und Massage gegen Lähmungen, Krämpfe,  
Rheumatismus etc.  
Sprechstunden von 10—12 Uhr Vormittags  
und von 3—5 Uhr Nachmittags.  
Petrikauer-Straße № 66.

Dr. S. Krukowski,  
Spitalarzt  
für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe,  
empfängt täglich von 9½—11 Vormittags und  
4—7 Uhr Nachmittags.  
Petrikauer-Straße 123, Haus Wojdyslawski.

Künstliche Zähne  
mit und ohne Gaumen, Blombirene kranker Zähne  
im zahnärztlichen Kabinett  
von

**M. L. Aronsohn,**  
Petrikauer - Straße № 101, vis-a-vis Heinzel.

Dr. Leon Silberstein,  
Special-Arzt für Haut-, Geschlechts-  
und venerische Krankheiten.  
Sprechstunden: 8—10, 1—2 u. 6—8 Uhr,  
Damen von 5—6 Uhr Nachm. Sonn- u. Feiertage Sprechst. v. 8—11 f. u. 2—6 N. Evan-  
gelicka-Straße № 7.

**Dr. Littauer**  
Spezialarzt für  
**Haut und Geschlechtskrankheiten**  
Petrikauer Straße Nr. 24,  
zu sprechen: bis 10 Uhr Morgens, 3—5 Nachm.  
7—8 Abends.

**Dr. K. von Engel,**  
Jugend und Kinder-Krankheiten,  
Petrikauer - Straße Nr. 121, Quartier 6  
2. Etage.  
Empfangsstunden:  
von 9—11 Vorm. und 3—5 Uhr Nachmittags

**Dr. E. SONNENBERG,**  
auschließlich Haut- und venere. Krankheiten.  
Sprechstunden: von 10—1 und von 3—8 Uhr  
Nachmittags.  
Cegelniana Nr. 14.

**Dr. A. Grosglik**  
Spezialarzt für  
**Haut-, venerische und Geschlechtskrankheiten.**  
Cegelnianastrasse Nr. 28 (Ecke Zschodnialstr.)  
8—11 morgens; 5—8 abends; Damen 3—4.

**Bahn-Arzt**  
**E. Lebiedinska**  
Plombiren, künstliche Bähne.  
Vom 1. Juli i. J. Ecke Petrikauer-Straße und  
Meyers-Passage.

## J u l a n d .

### St. Petersburg.

— Im Ministerium der Wegecommunication wurden, wie der „St. Pet. Herald“ schreibt, neue Regeln für ärztliche Bestiftigung der in den Dienst tretenden sowie auch der im Dienst befindlichen Eisenbahnbeamten ausgearbeitet. Im Februar erfolgte noch eine andere Anordnung derselben Ministeriums. Mittelst eines Circulars wurde den Eisenbahnschäfzen eingeschärft, zu Weichenstellern nur ausgewählte Leute zu nehmen und sie einer strengen Prüfung auf ihre Dienstpflichten zu unterziehen. Ein neu anzustellender Weichensteller muss alle seine Instructionen genau kennen und die Signale unterscheiden können. Beide Maßnahmen sind nothwendig, denn über dienstliche Nachlässigkeit der Weichensteller hört man bei jedem Eisenbahnhauptamt klagen und in der Fürsorge für die Gesundheit der Beamten kann wohl auch nie zuviel gehabt werden. Das ist aber nur die eine Seite der Frage über die Besserung der Zustände auf den Eisenbahnen; betreffs der andern, praktischen Seite hat man noch nicht die Anordnung getroffen, die als eine so überaus nothwendige schon lange herbeigewünscht wird, damit meinen wir die Erleichterung des Eisenbahndienstes. Auf diese übermäßigen Anstrengungen untergräbt der Beamte seine Gesundheit, weshalb es doch wohl zweckmässiger wäre, lieber die Ursache der Erkrankungen und des Siechthums zu beseitigen, als zu ihrer Bekämpfung so viel Fleiß und Sorge aufzuwenden. Stellt man die Eisenbahnbeamten nicht in eine Lage, die ihrer Gesundheit gefährlich ist, so braucht man auch nicht so viel ärztliche Hilfe für sie. Ähnliches ist von den Weichenstellern zu sagen. Die strengste Auswahl der Personen für diesen Posten und die strengsten Examina sind nur ein unzureichendes Vorbeugungsmittel, wenn nicht die Bedingungen des Postens selbst verbessert werden. Zum Weichensteller nimmt man gewöhnlich Bauern aus den umliegenden Dörfern und man kann auch in der That für eine Gage von 12 bis 14 Rbl. monatlich nur einfache Leute zu diesem Dienst heranziehen. Der bürgerliche Weichensteller hat aber seine eigene Wirtschaft im Dorfe, die er bestimmen muss. Er geht daher, wenn er seine Dienststunden abgeleistet hat, ins Dorf, um in seiner Wirtschaft zu arbeiten. Die 10 bis 12 Rbl., die er bei der Eisenbahn verdient, betrachtet er als Beihilfe für sein Hauswesen. kehrt er zu der Eisenbahn, in den Dienst zurück, so ist er übermüdet und kann seine Pflichten selbstverständlich nicht gut erfüllen. Was hilft's dem gegenüber, daß man genug ordentliche Leute auf den Weichenstellerposten engagiert?

— Die „Cr. Ills. Bda.“ wünschen, daß das Curatorium der Häuser der Arbeitsliebe sich mit dem Finanz- und Ackerbauministerium behufs Unterstützung des bürgerlichen Haushaltsgewerbes verbinden möge. Neulich hat das Finanzministerium, obgleich das nicht in sein Reise gehört, für die Hebung des Haushaltsgewerbes Schritte gethan. Den Fabrikinspectoren wurden Instructionen zur Förderung dieses Gewerbes zugeändert. Dazu bemerkten die „Cr. Ills. Bda.“: Außer den verschiedenen Ministerien könnte noch das Curatorium der Häuser der Arbeitsliebe sich hervorragend an dieser Sache beteiligen. Voriges Jahr verhafften die Funktionäre des Curatoriums der Häuser der Arbeitsliebe in den östlichen Gouvernementen, wo große Noth infolge der Missernte herrschte, den Bauern große Aufträge auf Haushaltsgewerbe produkte, bauten Niederlagen für Rohmaterialien, gaben ihnen Arbeitswerkzeug und veranstalteten Ausstellungen, sowie ergriffen noch verschiedene andere nützliche Unterstützungsmaßnahmen. Im laufenden Jahr entwickelt derselbe wohlthätige Curatorium eine Hilfsfähigkeit in dem Akkermanischen und Ismailschen Kreise. An dem Erfolge ist nicht zu zweifeln. Kein Ministerium, keine Gouvernements- oder Kreisbehörde, auch keine Landschaft ist

im Stande, in das tiefe Innere der Dörfer einzugehen und alle die Ivanow, Trofimow und Stepanow aufzusuchen, die morgen sterben, wenn ihnen heute keine Hilfe zuteil wird; Niemand kann auch so aus dem Grunde die örtlichen Verhältnisse leernen lernen und Niemand die Haushaltsgewerbetreibenden so rationell unterstützen, wie die örtlichen Organe des genannten Curatoriums. Wäre es da nicht angebracht, dieser Organisation auch für die Zukunft die Sache des Haushaltsgewerbes anheimzufallen? Mag das Finanzministerium allgemeine Gesetze für dieses Gewerbe aussarbeiten und ihm Credit und Pflege gewähren, mag das Ministerium des Ackerbaues seine Instructoren und Specialisten hinsenden, aber trotzdem kann das Curatorium der Häuser der Arbeitsliebe die Organisation und die Leitung des Gewerbes selbst übernehmen. Die Frage des Zusammenarbeitens dieser Wohlthätigkeitsstiftung mit offiziellen Reisorten ist wirklich wert erwogen zu werden.

**Moskau.** In einigen Heilanstalten des Moskauer Gouvernements werden, wie bereits erwähnt, als heilsame medicinische Maßnahme leichte landwirthschaftliche Arbeiten in freier Luft für die Kranken eingeführt. Über den ersten Versuch in der psychiatrischen Heilanstalt der Landschaft in der Nähe des Kirchdorfs Beschterskoje ist bereits berichtet worden. In diesem Jahr sind im Sanatorium „Altsauchow“ für Nervenkranke Gartenarbeiten unter Aufsicht der Arzts eingeführt. Die Arbeiten werden von den Patienten genau ausgeführt und üben auf Letztere eine vortreffliche Wirkung aus.

— Die Kaiserliche Moskauer Landwirthschaftliche Gesellschaft veranstaltet in den ersten Tagen des Octobers d. J. die zweite allrussische Auctionsausstellung von Pferden. Das Auctionscomité beabsichtigt alle Maßnahmen zur Heranziehung von Kaufmännern aus anderen Städten Russlands und aus dem Auslande zu ergreifen, um Moskau nach Ansicht der Gesellschaft zu einem Pferdemarkt erfreut Auges zu erheben. Die Ausstellung bezweckt hauptsächlich den Absatz von Arbeits-, Last- und Fuhrmannspferden, Fahr- und Reitpferden zu erleichtern.

### Politische Rundschau.

— Nach dem Eintreffen der Gesettsberichte des deutschen Geschwaderchefs, Vice-Admirals Bendemann, hat Kaiser Wilhelm an diesen die nachstehenden beiden Telegramme abgesandt:

Kiel, 24. Juni. Vice-Admiral Bendemann, Tschifu, deutsches Consulat.

Voller Freude über die Bravour des „Iltis“ und seiner Besatzung bei Taku spreche Ich dem Commandanten und der Besatzung Meine Anerkennung und Meinen Kaiserlichen Dank aus. Ich sehe, die Tapferen des alten „Iltis“ sind neu entstanden. Es wird Meinen Schiffen nie daran fehlen, dessen bin Ich sicher. Dem Commandanten kann verleihe Ich den Orden pour le mérite. Für alle Offiziere und Mannschaften sind Ordensvorschläge telegraphisch einzureichen. Ehre den Gefallenen!

Wilhelm I. R."

T r a v e m ü n d e, 30. Juni. Vice-Admiral Bendemann, Tschifu, deutsches Consulat.

„Es gereicht Mir zu hoher Genugthuung, daß das Expeditionskorps des Kreuzer-Geschwaders sich unter den außerordentlichen Anstrengungen in fernen Landen vorzüglich gehalten hat. Die unerwartet an dasselbe herangetretenen Aufgaben stellten es vor eine erste schwere Probe. Würdig schließt sich die Haltung von Offizieren und Mannschaften den Thaten an, mit welchen der deutsche Name verknüpft war, wo immer es sei. Ehre den Gefallenen! Meine warne Theilnahme den Verwundeten! Dem Capitän von Ussedom verleihe Ich den Kronen-Orden zweiter Klasse mit Schwertern; für Offiziere und Mannschaften Auszeichnungsvorschläge einreichen.

Wilhelm, I. R."

— Das Haus Habsburg ist, auch wenn sein Chef verwitwet und sein faktischer Kronprinz morganatisch vermählt ist, mit ebenbürtigen Agnaten reich versorgt. Schon der Nächste nach Erzherzog Franz Ferdinand hat zwei Söhne, Ferdinand, der jüngste Bruder des Erzherzogs, ist noch unvermählt. So zählen denn die lebenden Nachkommen des Erzherzogs Franz 7, diejenigen vom Großvater des Kaisers her 11 männliche Angehörige. Dazu noch das Haus Toscana mit 12 Erzherzogen, ergibt trotz Aussterbens der Linie Modena derzeitig 30 Habsburger! Davon kann nur von drei, von den Erzherzögen Ludwig Victor, Eugen (Deutschmeister) und Ludwig Salvator als Junggesellen, die nicht mehr in die Ehe eintreten, gesprochen werden, während nicht weniger als 15 Erzherzöge das dreißigste Lebensjahr noch nicht erreicht haben. Dass etwaige Nachkommen des Erzherzogs Franz Ferdinand den erzherzoglichen Titel führen, ist ausgeschlossen: sie führen den Titel der Mutter. Die Grafen von Meran sind Nachkommen des Erzherzogs Johann, die Fürstin von Campo Franco ist eine Tochter des Erzherzogs Heinrich und auch die Fürsten von Montenuovo sind Nachkommen einer österreichischen Erzherzogin (Napoleons I. Wittwe.)

— Der volle Wortlaut der Erklärung, die Erzherzog Franz Ferdinand von Österreich am Donnerstag in Bezug auf den staatsrechtlichen Charakter seiner Ehe mit der Gräfin Chotek abgegeben hat, ist folgender:

„Wir Erzherzog Franz Ferdinand Karl Ludwig Josef Maria von Österreich d'Este ic. erklären es als unjeren festen und wohlerwogenen Entschluß, uns mit der hochgeborenen Gräfin Sofia

### Kodzer Tageblatt.

Maria Josephina Albina Chotek von Chotkowa und Wognin, Dame des hochadeligen Sternkreuz-Ordens und Tochter des verstorbenen geheimen Rates, Kämmerers und Oberststaatsmeisters Sr. L. u. apostolisch. L. Majestät, Bohuslaw Grafen Chotek von Chotkowa und Wognin und dessen gleichfalls in Gott ruhenden Gemahlin Gräfin Wilhelmine geborene Gräfin Kinsky von Bichitz und Tottau, Sternkreuz-Ordens- und Palastdame, ehelich zu verbinden. Zu dieser ehelichen Verbindung haben wir in Beobachtung der seit altersher in dem durchlauchtigsten Erzhauses bestehenden Observanz und der Bestimmungen der uns bindenden Hausfeste die Einwilligung Sr. L. und apostolisch. L. Majestät, des glorreichen regierenden Kaisers und Königs Franz Josef I., unseres erhabenen Ehehofs, als des durchlauchtigsten obersten Hoftages des genannten Erzhauses erbettet und eingeholt und hat Se. Majestät geruhet, uns dieselbe als einen neuen Beweis Allerhöchst Ihrer Gnade und wohlwollenden Gefügungen huldreich zu ertheilen. Bevor wir aber zur Schlließung des ehelichen Bundes schreiten, fühlen wir uns veranlaßt, unter Beifüzung auf die obenerwähnten Hausgesetze des durchlauchtigsten Erzhauses, deren Bestimmungen wir noch ganz besonders im Hinblicke auf die gegenwärtig von uns einzugehende Ehe vollinhaltlich anerkennen und als bindend erklären, festzustellen, daß unsere Ehe mit Gräfin Sophie Chotek nicht eine ebenbürtige, sondern eine morganatische Ehe und als solche für jetzt und alle Zeiten anzusehen ist, demzufolge weder unserer Frau Gemahlin, noch dem mit Gottes Segen aus dieser unserer Ehe zu erhoffenden Kindern und deren Nachkommen jene Rechte, Ehren, Titel, Wappen, Vorzüge etc. zu zustehen und von denselben beansprucht werden können und sollen, die den ebenbürtigen Gemahlinnen und den aus ebenbürtigen Ehen stammenden Nachkommen der Herren Erzherzoge zukommen. Insbesondere erkennen und erklären wir aber noch ausdrücklich, daß unsere aus oberwöhnter Ehe stammenden Kinder und deren Nachkommen, nachdem dieselben nicht Mitglieder des Allerhöchsten Erzhauses sind, ein Recht auf die Thronfolge in den im Reichsrath vertretenen Königreichen und Ländern und somit auch im Sinne der G. A. I und II vom Jahre 1723 in den Ländern der ungarischen Krone nicht zusteht und Selbe von der Thronfolge ausgeschlossen sind.

Wir verpflichten uns mit unserem Worte, daß wir die gegenwärtige Erklärung, deren Bedeutung und Tragweite wir uns wohl bewußt sind, als für alle Zeiten, sowohl für uns, wie für unsere Frau Gemahlin und unsere aus dieser Ehe stammenden Kinder und deren Nachkommen bindend anerkennen, und daß wir niemals versuchen werden, diese unsrige gegenwärtige Erklärung zu widerufen, oder etwas zu unternehmen, was darauf hingehen sollte, die bindende Kraft derselben zu schwächen oder aufzugeben.

Zur Bestätigung gegenwärtiger, in zwei Exemplaren ausgestellender Erklärung haben wir diese Urkunde eigenhändig gefertigt und mit unserem erzherzoglichen Bischof verlesen lassen.

Gegeben zu Wien, 28. Juni 1900."

— Eine geschichtliche Erinnerung, die gerade in diesem Augenblick banger Sorge um das Geschick der Gesandten in Peking angebracht erscheint, enthält nächstehender Brief eines Londoner Mitarbeiters der „Boss. Ztg.“: Es war im Jahre 1860, unmittelbar nach der Einnahme der Takuorts durch die verbündeten Franzosen und Engländer, als der jüngst verstorbene Lord Elgin als Gesandtschafts-Attaché Beauftragt mit den chinesischen Gefängnissen machte. Lord Elgin sollte in Peking die Bestätigung des Friedensvertrages austauschen. Um den endlosen Verzögerungen und Ausflüchten ein Ende zu machen, sandte der englische Botschafter Henry Koch und Henry Parkes, in deren Gesellschaft sich der „Times“-Berichterstatter Bowby befand, mit einer aus Gardedragonern und Sikhs bestehenden Schutztruppe von Tungtschan nach Peking. Nach langen Unterhandlungen wurde ein Abkommen getroffen. Während in Peking verhandelt wurde, war der chinesische General Sankolin in nach seiner Niederlage bei Taku in der Richtung nach Peking abgezogen, in der Absicht, mit seinen 80,000 Mann dem aus 5000 Soldaten bestehenden Heer der Einwohner einen Hinterhalt zu bereiten. Aber es gelang ihm nicht, seine sorgfältig angelegten Pläne den scharfen Augen Koch's und Parkes' zu entziehen. Mit großer Schwierigkeit schlich sich Koch durch die Linien der Feinde, sammelte seine Freunde um sich und marschierte in der Richtung des britischen Lagers ab. Da waren die Chinesen die Maske gänzlich ab; nach einem gefahrlosen Ritt wurde die kleine Abtheilung von einer starken chinesischen Truppe eingeholt. Parkes und Koch wurden benachrichtigt, daß sie ohne einen Fuß des Generals Sankolin nicht durch die Linien gehen könnten. Man schleppete die gefangenen Engländer vor das Zelt des chinesischen Generals, der sie mit triumphirendem Hohnlächeln empfing, während die chinesischen Soldaten die Fremdlinge von den Pferden herabrißten, ihnen ins Gesicht schlugen und ihre Gesichter im Straßenpol rieben. Oberst Walker mit den Gardedragonern schlug sich durch die Reihen der Chinesen und entkam in das britische Lager. Das war das Zeichen zu einer allgemeinen Schlacht, in der auch Bowby mit mehreren seiner Gefährten das Leben verlor. Koch und Parkes wurden unter allen erdenkaren Demütigungen weggeschleppt, an den Füßen und Händen festgebunden, in einen schwerfälligen hölzernen Karren geworfen, nach Tungtschan abgeführt und in das grauenhafteste Gefängnis in China geworfen. Zehn Tage lang lagen die englischen

Gefangenen in dieser ekelsamen Umgebung; dann wurden sie in ein begneteres Grathaus, in einem im Nordwesten der Stadt gelegenen Tempel verbracht, wo man sie gut behandelt und ihnen einen gewissen Grad Freiheit erlaubte. Diese bessere Behandlung verdankten die Gefangenen der vernichtenden Niederlage, die die Chinesen von den verbündeten Truppen erlitten hatten. Gleichwohl wäre es den Gefangenen schlimm ergangen, wenn nicht Prinz Kung für seine Partei ergriffen hätte; er sandte in aller Eile einen Boten ab, der die Gefangenen insgeheim in einem geschlossenen Karren aus dem Gefängnis brachte, eine Brieftafel stunde bevor das von den Ratgebern des Kaisers unterzeichnete Todesurteil anlangte.

— Die Lage, in welche das englische Regime in Westschnitza durch den Aschanti-Aufstand verkehrt worden ist, gestaltet sich alle Tage schwieriger. Bis jetzt ist, wie es scheint, der Gatztag des in der Hauptstadt Kiamtschi eingeschlossenen und dort schwer bedrängten Gouverneurs nicht gelungen, wenigstens fehlt jede Nachricht darüber, obwohl Gouverneur Hodson den 20. Juni als den äußersten Termin bezeichnet hatte, bis zu welchem er den Platz würde halten können. Am genannten Tage hätte also die Garnison von Kiamtschi capitulieren oder aber den Versuch machen müssen, sich durchzuschlagen. Möglich, daß ihr das letztere Vorhaben gelungen ist, da die vorerwähnte Nachricht des Gouverneurs, daß er sich bis zum 20. halten könne, als Antwort auf eine heliographische Depesche des zu seinem Gatztag operierenden Obersten Willcocks einging, daß am 20. eine Entzettelung von Befrei gelungen würde. An Bemühungen lassen es die Engländer überhaupt nicht fehlen, aber ihre numerische Schwäche sowie die Ungunst der Witterung sind mächtige Hindernisse des Feindes, dessen Streitmacht schon auf mehr als 40,000 Mann angewachsen sein soll. Aus Sierra Leone sind zahlreiche Trägerkolonnen nach Cap Coast Castle entsendet worden, die für europäische Truppenzüge in Westschnitza unentbehrlich sind. Je mehr Träger Oberst Willcocks zu seiner Verfügung hat, auf desto mehr Schultern kann er das Heer gepackt vertheilen, ein nicht gering zu veranschlagender Umstand, wenn fast das ganze zu durchziehende Land durch die Truppenregen unter Wasser gesetzt und in Morast verwandelt ist. Die Wasserfluthen bilden das hauptsächlichste Hemmniss eines raschen Vordringens, aber auch wenn von den Askanis die trockene Statt der feuchten Jahreszeit zur Anstrengung ihres Aufstands gewählt worden wäre, darf man zweifeln, ob eine so kleine Schaar, als sie dem Obersten Willcocks zur Verfügung steht, schneller hätte vorwärts kommen können. In dem Feldzuge, der mit Unterwerfung des Askanibungs und seines Volkes endete, entfalteten die Engländer eine ganz andere Truppenmacht, wovon ein starker Procent aus europäische Soldaten waren, während sie jetzt nur über eine schwache Anzahl von eingeborenen Mannschaften verfügen, und selbst damals war der Vormarsch nach Kiamtschi nichts weniger als „ein militärischer Spaziergang“. Der die Vorhut führende Oberstleutnant Burrows hat nur 500 fahrbare Soldaten mit und rückt so rückwärts, aber die schweren Artilleriegeschütze unaufhörlich fortduern, so kann er des Tages nur wenige Meilen zurücklegen. Privatberichte aus Cape Coast Castle entwerfen von der Lage ein sehr düsteres Bild.

### Die Wirren in China.

Welchen Ausgang die Wirren in China schließlich nehmen werden, dürfte wohl auch der weise Prophet nicht voransagen können. Nur soviel ist sicher, daß es sich um einen viel erstaunlicher Kampf handelt, als man ursprünglich angenommen hat, denn es gilt nicht nur, die Vorher zu bekämpfen, sondern die chinesische Armee, ja, man kann sagen: das ganze chinesische Volk, dessen Fremdenhass durch gewissenlose Satriganen in den letzten Jahren zum rajendsten Fanatismus angestachelt worden ist.

So seige der einzelne Chinesen auch sein mag, so wird ihm doch Muth eingebläfft; einerseits durch das Bewußtsein des ungeheuren numerischen Übergewichts seiner Landesleute, andererseits durch die Thatache, daß in der ersten Phase der Kämpfe die Truppen der civilisierten Mächte in die Defensive gedrängt worden sind, eine Thatache, deren Gewicht noch verstärkt wird durch die auch dem Blöddeten sich aufdrängende Einsicht, daß es natürlich noch eine geraume Zeit dauern wird, ehe eine entschiedene Offensive wird aufgenommen werden können. Zu dem durch diese Unstädte angefeuerten Muthe der Chinesen kommt als erschreckendes Moment für die civilisierten Mächte noch die ungeheure Ausdehnung des chinesischen Reiches, die, wenn man auch nur einigermaßen die Führung zwischen den im Lande kämpfenden Truppen aufrecht erhalten will, die die Aufstellung großer Truppenmassen erfordert; sonst dürfte es noch öfter auch den tapfersten Truppen begegnen, daß sie ebenso wie einige am Beginn der gegenwärtigen Wirren ausgestandene Detachements abgeschüttet werden. Fallen aber solche kleine Scharen den fanatischen Chinesenhorden in die Hände, dann wehe den Tapferen! Ihr Schicksal ist dann so grausig, wie es nur je Cooper's Phantasie in seinen Indianerromancen ersinnen konnte.

Einige der beteiligten Mächte sind sich denn auch bereits darüber klar, daß große Truppenaufwendungen nothwendig sein werden. Daß Russland und Japan als die nächsten Nachbarn Chinas bedeutende Truppenmengen schon jetzt verwenden und noch größere Massen aufbringen werden, versteht sich schließlich von selbst. Aber auch Eng-

land und die Vereinigten Staaten von Nordamerika schicken sich an, mit großer Macht in China aufzutreten. Von den Vereinigten Staaten heißt es, daß ihr Kriegsministerium umfassende Vorkehrungen treffe, um jeder Möglichkeit durch die Entsendung gewaltiger Truppenmassen begegnen zu können. Und England, das bereits aus Indien eine Anzahl von Regimentern nach China beordert hat und jeder Zeit seine schon jetzt große Flotte in Ost-Afrika vermehren und dadurch von den Kriegsschiffen stattliche Landungs corps entenden kann, beabsichtigt, obendrein noch 10,000 Mann aus Süd-Afrika nach China zu dirigieren. Daß man, so lange der Boerenkrieg noch nicht völlig beendet ist, diese Maßregel nur sehr ungern ergriffen, liegt auf der Hand. Um so nachdrücklicher aber spricht diese Thatsache dafür, daß England von der Nothwendigkeit überzeugt ist, eine ausnehmliche Truppenmacht in China zur Verfügung zu haben, um dort militärisch als gleichwertig mit den anderen Mächten erscheinen zu können.

Und Deutschland? Auf diese Frage antwortet das „Leipz. Tageblatt“ folgendes:

„Wir werden, wenn die eben nach Ostafrika abgehenden Streitkräfte dort angelangt sein werden, dort ungefähr 5000 Mann zur Verfügung haben, vorausgesetzt, daß die jetzt bereits vorhandenen Streitkräfte bis zu dieser Zeit nicht durch Krankheiten und Kämpfe decimiert sind. Wir werden also numerisch ganz erheblich hinter mindestens vier anderen Mächten zurückstehen, möglichenfalls auch noch gegen Frankreich, das wahrscheinlich in nächster Zeit auch noch größere Truppenmengen, als ursprünglich beabsichtigt, nach China werfen wird.“

Italiens bedeutendster gegenwärtig lebender Staatsmann, der alte Crispi, hat vor einigen Tagen unter Hinweis auf die chinesischen Wirren erklärt, daß bei dem Endergebnisse diejenige Macht leer ausgehen würde — und das mit vollem Rechte —, die sich an den dem vorangehenden Kampf nicht beteiligt hätte. Man kann dem hinzufügen, daß auch bei den aktiv auftretenden Mächten ein Unterschied obwalten wird, und zwar nach Maßgabe ihrer Beileidung an der Pacifizierung des in voller Revolution befindlichen Menschenstaates.

Und auch dies wird nur gerecht sein. Wir haben den größten Respect vor den bewundernswerten Thaten der Tapferen vom „Itlis“, und wie zweifellos nicht daran, daß alle ins Geschäft kommenden Truppen, ebenso wie die Braven vom „Itlis“, den fremden Truppen an Tapferkeit und Disciplin voraufliegen werden; aber schließlich sind 5000 Mann eben nur 5000 Mann, und die Russen, die Engländer usw. sind auch keine Feiglinge. So eingebildet dürfen wir nicht sein, um zu glauben, 5000 Deutsche könnten dasselbe leisten, wie 20,000 Russen oder Engländer. Wäre dies der Fall, so wäre es ja eine wahnfremde Verschwendung, eine Armee von 600,000 Mann auf dem Friedensfuße und von 4,000,000 Mann im Kriegsfalle zu bestehen.

Bei der zu erwartenden großen Ausdehnung des Kampfes werden 5000 Mann deutscher Truppen nur „acts de présence“ machen können. Man wird wissen, daß die Deutschen da sind, und diese Deutschen werden zweifellos ihre Schuldigkeit vollauf thun, aber den Kampf erfolgreich durchzuführen werden die Anderen. Was in aller Welt hindert uns, den 3000 Mann, die jetzt hinzuangehen, binnen drei Wochen noch 10—15,000 Mann nachzufinden? Die deutsche Armee wird in ihrem Bestande doch gewiß nicht desorganisiert werden, wenn jedes Bataillon und jede Artillerie-Abtheilung 10—20 Mann abgeben. Die Lage ist wahrlich ernst genug, um auch eine umfassendere Maßregel zu rechtfertigen, und den Reichstag möchten wir wohl sehen, der angefischt dieser Lage nicht ohne Zaudern bereit wäre, die erforderlichen Geldmittel zu bewilligen, sei es sofort, sei es nachträglich. In absolut friedlichen Zeiten beruht Deutschlands Großmachtstellung gewiß auf den bloßen Beweisstein, sich auf 4 Millionen Bajonetts und Säbel stützen zu können; in Zeiten aber, die andere Mächte zu erheblichen militärischen Rüstungen veranlassen, kann man auch mit Zug beanspruchen, daß Deutschland in einem Theil dieser vier Millionen Mann in Bewegung setzte.“

Über die Gesandten in China wird von zuständiger Seite mitgetheilt: Die Nachrichten, welche in diesen Tagen über die Vertreter der Mächte eintreffen, erscheinen durchaus unglaublich. Unter anderem heißt es z. B., der General-Zollinspektor, Sir Robert Hart, habe die Meldung nach Tientsin gelangen lassen, daß dieselben auf Befehl des Tsung-lamien abgereist wären. Danach wäre also Sir Robert in Peking verblieben und sind die Gesandten allein abgereist, die anderen Mitglieder der europäischen Kolonie zurücklassend. Dies ist aber undenkbar und könnte man daher nur annehmen, sie seien gewungen worden, Peking zu verlassen. Schon um ihrer eigenen Sicherheit willen wären dieselben lieber in der Grenzstadt geblieben. Die militärische Eskorte, unter deren Begleitung sie angeblich abgezogen, würde unter den obwaltenden Verhältnissen mehr eine Gefahr als einen Schutz bedeuten, abgesehen davon, daß in Zeiten der Gefahr die relativ größte Sicherheit besonders für das diplomatische Corps immer noch da zu finden ist, wo die Regierung sich aufhält. Denn wenn dieselbe dann wirklich die Absicht hätte, dasselbe aus der Welt zu schaffen, müßte sie doch die volle Verantwortlichkeit dafür übernehmen, den direkten Befehl dazu ertheilen und dies thätte wohl keine so leicht, vor allem aber die hinterhältige chinesische nicht. So ist denn das Wahrscheinlichste, daß die Gesandten sich noch in Peking und die europäische Kolonie dort sich unter ihrem Schutz befindet.

Später eingetroffene Nachrichten lassen jedoch das Schlimmste befürchten, es heißt sogar, daß die europäischen Gesandtschaften fast vollständig vernichtet und einige der Gesandten nicht mehr am Leben wären. Eine diesbezügliche offizielle Bekanntmachung bleibt abzuwarten.

Auch das deutsche Schutzgebiet Kiautschou und die Interessensphäre Deutschlands auf der Schantung-Halbinsel ist durch die fremdenfeindliche Bewegung in China stark bedroht. Abgesehen von der Mitwirkung deutscher Truppen an den Operationen bei Taku und Tientsin sind daher besondere Maßregeln für die Aufrechterhaltung der Ordnung im Schantung-Gebiete in Aussicht genommen. Amtlich wird mitgetheilt:

Angefangen der Möglichkeit einer Gefährdung der christlichen Missionsanstalten in der Provinz Schantung ist der Kaiserliche Gouverneur in Tsingtau telegraphisch angewiesen, zum Schutz der Missionare sofort im Vernehmen mit den chinesischen Provinzialbehörden die nötigen Vorkehrungen zu treffen.

Es ist wohl zu beachten, daß diese Anweisung an den deutschen Gouverneur ausdrücklich von einem Zusammensehen mit den chinesischen Beamten spricht; unsere Regierung hat also gute Gründe, einen offiziellen Kriegszustand mit China als nicht vorhanden zu betrachten. Hoffentlich löst sich auch die weitere Entwicklung der Dinge so, daß der Aufstand der sogenannten „Boxer“ nicht einen allgemeinen Krieg zwischen der weißen und der gelben Rasse herbeiführt.

## Tageschronik.

— Die „Pap. Ryb. Bda.“ veröffentlichte einen Tagesbefehl des Herrn Gouverneurs an die Loder Stadtpolizei, laut welchem folgenden Hausbesitzern der Stadt Loder eine Geldstrafe auferlegt wird:

Stanislaw Tribuchowski (Podrzecza 14), Wladyslaw Baruch (Schulz' Passage 24), Wilhelm Guhl (Zielona 30), Unger Bornstein (Skwerowa 11), Mordka Bendet (Tschekatiner Str. 10), Mordka Bendet (Konstantiner Str. 64), Mordka Bendet (Konstantiner-Str. 73), Dybie Grünberg (Panska 25), David Bloch (Zakontna 14), Heinrich Haak (Zakontna 34), Nathan Braude (Zakontna 33), Hermann Nahl (Zakontna 17), Josef Glanz (Zakontna 30), Albin Heimann (Zakontna 30), Josef Guttmann (Zakontna 26), August Müller (Zielona 40), Otto Johann Schulz (Zakontna 16), Otto Johann Schulz (Leszno 7), Otto Johann Schulz (Zakontna 21 und 23), Adolf Teusker (Skwerowa 13), Schimon Nussek (Leszno 4), Emanuel Diesner (Lipowa 46 und 51), Emanuel Diesner (Zielona 107), Karl Wiedt (Zakontna 107), Izek Meier Schatan (Zielona 53), Moschele David Kalischner (Zielona 53 und 46), Franz Michaeli (Panska 21 und 23), Franz Jakubowski (Zakontna 22), Ludwig Krause (Golzstraße 23), Chana Petrawska (Wolszowska 23), Berek Jozkowicz (Wschodnia 2), Felix Bojanowski (Lipowa 22), Julius Boi (Oluga 31), Anton Lockwald (Noliciner Chaussee 4/1275), Theodor Braun (Nowogarzewska 39), Schimon Wolf Kaczka (Drewnowska 5), David Ordinans (Drewnowska 5), Abraham Chaim Peter (Drewnowska 9), Schlama Marklowitz (Drewnowska 9), Schimon Kliczkowski (Drewnowska 7), Sura Wiener (Drewnowska 7), Fischel Bandus (Drewnowska 8), Hersch Butterschnitt (Zielona 9), Wilhelm Steler (Zielona 11), Wicentij Nowalek (Zielona 14), Kazimir Welzus (Zielona 7), Sucher Grünstein (Wschodnia 42), Heinrich Becker (Konstantiner Str. 77), Jan Kłockowski (Barzewska 7), Julius Aulich (Targowa 49). Die ersten 8 werden mit je einem Rubel, die übrigen 43 mit je 50 Kopeken bestraft.

Ferner werden 13 Hausschlächte mit je einem Rubel, 14 mit je 50 Kopeken bestraft und zwölf erhalten einen Verweis.

— Am vergangenen Montag hat in Warschau eine Generalversammlung der Aktiounäre der Loder Fabrikbahn stattgefunden, zu welcher 27 Aktiounäre mit 128 Stimmen erschienen waren. Den Vorsitz führte der Vicepräsident Hippolyt Gieszkowski, der zum Sekretär den Grafen Soltan und zu Assessoren die Herren Adolf Perez und Julian Arnold Rosenblum berief.

Das verflossene Geschäftsjahr, das 34. seit Bestehen der Bahn, hat den Aktionären die größte Einnahme gebracht, nämlich brutto 1,719,524 Rbl. 69 Kop., das heißt um 226,554 Rbl. mehr, als im Vorjahr vorgesehen war. Die Ausgaben belaufen sich auf 798,827 Rbl., sodaß der Gewinn 920,697 Rbl. betrug. Nach Abzug verschiedener außerordentlicher Ausgaben, z. B. 6000 Rbl. zum Besten des Warschauer Polytéchnikums, sowie des der Krone zufallenden Gemüthafts, blieb zur Vertheilung unter die Aktionäre eine Summe übrig, die einer Dividende von 32,75 Prozent entspricht.

Gewählt wurden in der Versammlung: in den Verwaltungsrath die Herren Heinrich Bloch und Wilhelm Wellisch (einstimig wiedergewählt), in die Revisions-Commission Josef Rawicz und Alexander Gruszecki, an Stelle des verstorbenen David Aggenblum, Dionys Grodzmann und zu Candidaten Adolf Perez und Julian Arnold Rosenblum.

— Eine Schlägerei entstand in diesen Tagen zwischen zwei Einwohnern des Hauses Nr. 42 in der Mylnarska-Straße, Lewick-Salo und Borowcz. Nachdem sich die beiden wiederkherrumgezöglichen hatten, griff letzterer zu einem Stein und schleuderte ihn seinem Gegner an den

Kopf. Der Getroffene brach sofort bewußtlos zusammen, doch konnte der bald darauf erschienene Arzt von der Rettungsstation keinerlei ernste Verletzungen entdecken.

— **Unfall.** Bei einem Neubau auf dem Hof des Hauses № 64 in der Petrikauer Straße stürzte in diesen Tagen der Arbeiter Franz Tomaszwski infolge eigener Unachtsamkeit aus einer Höhe von drei Arschin zu Boden und brach sich das rechte Bein unterhalb des Kniees.

— Da bekanntlich auch Besarabien ein bedeutender Abnehmer von Lodzer Waren ist, so dürfte es die hiesigen Industriellen interessiren, etwas über die Ernteausichten in jener Gegend zu erfahren und deshalb veröffentlichten wir nachstehenden, uns aus Kischinew zugegangenen Bericht über den Stand der Saaten in Bessarabien:

Im Frühjahr schloß es an ergiebigen Ertrag und erst Mitte Mai traten Gewitter mit strichweisen Regengüssen ein. Im nördlichen Theil Bessarabiens, in den Kreisen Chotin, Belz und Sorof, ist auf eine Ernte nicht zu rechnen. Im mittleren Theil, in den Kreisen Orgev, Kischinew und Bender, stehen die Saaten etwas besser, lassen jedoch auch eine ungenügende Ernte erwarten. In den Kreisen Ismail und Akerman, im südlichen Theile, wird dagegen eine gute Ernte erwarten. Immerhin wird aber irgendwelche Ausfuhr von Getreide aus Bessarabien nicht stattfinden.

Die Wein- und Obstgärten stehen mittelmäßig. Wie der Stand der Saaten, so ist auch die Weide in den angegebenen Theilen Bessarabiens beschaffen. Die Witterung ist gegenwärtig günstig, insowein die Wärme erträglich ist, durchschnittlich 20 Grad Neumann Wärme im Schatten um Mittag. Die Nächte sind kühl, auch ist Aussicht vorhanden, daß noch weiter regnerische Witterung eintritt, die der Weide und dem Graswuchs noch aufhelfen könnte.

— Auf den gestrigen Getreidemarkt überstieg die Nachfrage das Angebot, denn die Großhändler erwarten ein Steigen der Preise und zeigen eine gewisse Zurückhaltung. Die Preise blieben dieselben wie am vorigen Dienstag.

An den innerrussischen Binnenmarkten ist eine anhaltende Stimmung wahrzunehmen, obgleich der Verkehr auf den ausländischen Märkten fällt und dadurch auch die Umfälle geringer geworden. Mit Weizen in den Bedarfscentren fest, Verkäufer fordern höhere Preise; mit Roggen anhaltend, mit Hafer seitens infolge anhaltender Nachfrage für den Export. Auf Mittelwolga-Märkten stillte Stimmung; Nachfrage vorwiegend örtlichen Charakters. In den Schwarzmärkten mäßige Nachfrage für den Export, die ausländischen Consumenten — die Mittelmeermärkte — schwächten ihre Käufe ab und isolierten sich dadurch von den übrigen Märkten, die ein Steigen hervorbrachten; dieser Umstand hielt auch unsere Verkäufer von großer Steigerung in Abstirzungen ab, wie dazu auch der befriedigende Getreidestand beiträgt. In den baltischen Häfen anhaltend; auf den St. Petersburger Märkten erschienen schon Partien Rybinsker Getreides, die teilweise schon verkauft sind und zum Export gelangen.

Vom ausländischen Getreidemarkt berichtet der „Berliner Börs.-G.“ Folgendes:

An den amerikanischen Märkten sind noch immer heftige Schwankungen an der Tagesordnung. Die speculative Leidenschaften waren zu tief aufgewühlt, um sich nach so kurzer Zeit schon beruhigen zu können; es kann deshalb nicht Wunder nehmen, wenn die europäischen Märkte sich von der amerikanischen Tendenz völlig loslösen. Die gestrige Haupft Amerikas blieb sowohl in Liverpool wie in Paris und Österreich-Ungarn vollkommen eindrucklos. Das Wetter giebt an diesen Plätzen den Ton an und so ist auch hier das schöne Wetter als Hauptgrund für unterschiedene Verflauung des heutigen Verkehrs anzusehen. Das bisherige Misstrauen in unserer eigenen Ernte macht einem immer größeren Vertrauen Platz, welches sich in Verkaufsordres der Provinzen ausdrückt. Zudem laufen die Meldungen von Russland günstig, namentlich von Schwarzen Meer, das heute stärker als in den letzten Tagen offerirt. Der Azow ist zurückhaltender — auch lagen Deutschen von dort vor, welche weniger aussichtsvoll als die vom Schwarzen Meer lauteten. Die amerikanischen Weizenangebote sind noch außer jedem Zweck zu hiesigen Preisen, dagegen war Scherif-Weizen neuer Ernte aus September-October-Lieferung mehrfach offerirt. Von Futtergetreide lag Mais recht matt. Hafer ebenfalls schwach.

— Folgende neuen Baupläne sind von der Gouvernements-Regierung bestätigt worden:

- 1) Martin Lewandoński, Lipowa-Straße № 63, dreistöckiges Haus;
- 2) Karl Scheibler, Emilienstraße № 608, Fabrikgebäude;
- 3) Karl Scheibler, Emilienstraße № 618, Wasserreservoir;
- 4) Theodor Steigert, Rozwadowska № 745, Aufbau eines zweiten Stockwerks.

— Auf der neuen Linie der elektrischen Straßenbahn längs der Andreas- und Müllstraße soll der Verkehr am kommenden Sonnabend, den 8. Juli, eröffnet werden.

— **Exhibition.** Das Loder Immobil. № 522/92, an der Petrikauer Straße gelegen, den Chefschule Fischel und Rachel Weichelschule gehörig, wird auf Antrag der Fürstin Ladwiga Nadzwill und anderer (32,500 Rbl.) am 20. Sept. (3. Okt.) im Saal des hiesigen Friedensrichter-Plenums öffentlich verkauft werden.

— Die Verwaltung der Loder Fabrikbahn macht bekannt, daß die Bergungs-

bungen betreffs Unterbrechung der Reise auf Zwischenstationen mit Genehmigung des Herrn Kommunikations-Ministers auf die Knotenstation Koluszki keine Anwendung finden, weshalb Passagiere, die sich auf dieser Station aufhalten, das heißt keinen direkt durchgehenden Zug benötigen, verpflichtet sind, dies dem Stationschef zu melden und ihr Billet mit einem entsprechenden Bemerk versehen zu lassen. Bei Fortsetzung der Reise müssen die Billete an der Stationscafe vorgezeigt und für den betreffenden Zug abgestempelt werden. Billete, die keinen solche Stempel tragen, sind ungültig.

— Auch an dieser Stelle weisen wir auf das heute in Helenenow stattfindende Sommerfest zu Gunsten der hiesigen Handwerkschule Talmud-Thora hin, und wünschen wir, daß der pecuniäre Erfolg ein bedeutender sei, damit der Gasse des Instituts neue Biarmittel zufüllen und die Erhaltung der Schule auf die nächste Zeit sichergestellt ist.

— Laut amtlicher Bekanntmachung ist der Termin zur Regelung der Hintelklassenschaft folgender Personen auf den 16. (29.) September 1900 festgesetzt:

1) Pinkus Chojnacki, gestorben in Loder den 22. Januar 1900, Mitbesitzer des Loder Immobils № 301.

2) Gedalje Sittenfeld, gestorben in Loder den 30. Dec. 1899, Mitbesitzer des Loder Immobils № 893 T.

3) Freunde Kalinska, gestorben in Loder den 11. März 1898, Mitbesitzerin des Loder Immobils № 285 I.

4) Josef Heinge, gestorben in Loder den 25. Januar 1900, Mitbesitzer des Loder Immobils № 960.

5) Waldemar Vorwerk, gestorben in Loder den 23. Januar 1900, Mitbesitzer des Loder Immobils № 446 und Besitzer des Immobils № 1089 a.

6) Albin Vorwerk, gestorben in Mossau den 18. März 1899, Mitbesitzer des Loder Immobils № 446.

7) Herzl Brzezinski, gestorben in Loder den 26. Februar 1898, Mitbesitzer der Loder Immobilien № 105, 106 und 107.

8) Johann Gottlieb Roll, gestorben in Loder den 16. August 1896, Besitzer des Loder Immobils № 1425.

9) Cheleute Karl und Mathilde Strauß, gestorben in Loder den 10. September 1898, bez. 2. September 1893, Besitzer des Loder Immobils № 404.

10) Rudolf Kindermann, gestorben in Loder den 2. Oktober 1899, Mitbesitzer des Loder Immobils № 814 c.

11) Josef Liebisch, gestorben in Loder den 5. September 1899, Gläubiger der Summe von 18,000, 2500, 9000 und 6000 Rbl., eingetragen auf den Loder Immobil № 532, 821g, 321h und 746.

12) Fanny Amalie Sial, gestorben in Wien den 6. April 1899, Mitbesitzerin des Loder Immobils № 746.

13) Ignaz Chmielowski, gestorben in Leplitz-Trentchin den 9. August 1899, Gläubiger der Summe von 2585 Rbl., eingetragen auf dem Loder Immobil № 40.

14) Agnes Bachsner, gestorben in Loder den 15. October 1899, Mitbesitzerin des Loder Immobils № 9.

15) Emilia Lischner, (verw. Neumann) gestorben in Loder den 20. Februar 1898, Gläubigerin der Summe von 6000 Rbl., eingetragen auf dem Loder Immobil № 9.

— In der am Montag Abend im Vereinslocal stattgehabten Generalversammlung des Gesangvereins Lutnia wurde die Wahl des Vorstandes vollzogen und war das Resultat das folgende:

Präsident: Herr August Janbal, Vice-Präsident: Herr Konstantin Mogilnicki, Wirth: Herr Bronislaw Chojnowski, Kassire: Herr Apollinary Szypanski, Sekretär: Herr Witold Magnuski, Wirth speziell für das Lokal: Herr Wladyslaw Frankowski, Bibliothekar: Herr Franciszek Banowicz.

Ferner wurden mehrere interne Fragen berathen und unter Anderem beschlossen, zur Regulirung der durch Einrichtung des neuen Lokals entstandenen Schulden Ant

scher und russischer Sprache ohne Unterbrechung. Gordon ist in erster Linie Vertreter des „bel rianto“, er singt nach der italienischen Schule und wie er den Ton anstimmen läßt und festhält, ist wirklich hörenswert und kann den modernen Sängern zur Nachahmung empfohlen werden. Der Beifall wollte kein Ende nehmen.

#### Unbefestigbare Postfachen:

I. Geschlossene Briefe:  
K. Maciejewska, J. Schmidt, E. B. Scholz, W. Bienkowski, sämtlich aus dem Postwagen, M. Margolis, H. Dubeltowicz, H. Siegelberg, L. Herzberg, J. M. Doinikow und J. Baranowski, sämtlich aus Warschau, Thede & Leszczyc aus Nuda-Gusowska, W. Tonn aus Włocławek, M. Birnbaum aus Kalisch, M. Nichter aus Birkenfeld, Rubinsteine & Wolpert, Mauerowicz & Hammer, K. Weißgold, sämtlich aus Ungarn, K. Eisner aus Gostkau, S. J. Nosenblum aus Mariopol, Gebr. Sandberg aus Linz, K. Hoffmann und A. & E. Kurie, beide aus Deutschland, M. Monostori aus Serbien, M. Epstein aus Riga, B. Wechsler aus Dwinsk, F. Hanke aus Granica, J. Kestin aus Berlin, A. Löwenstein aus Köln, K. A. Schönwald aus Wien, P. Alkanow aus Rostow;

#### Offene Briefe:

B. Neitz aus Radom, M. Wissner, J. Simon, Ch. Masur, T. Enghardt, G. Kühn, S. B. Ausenstein, Wollberg, Porszecki, T. Piasek, Sch. Weinblum, sämtlich aus dem Postwagen, Panter aus Petrus, Baruschall aus Libau, M. Banzolewski, B. Weinreich, Eigert, Sch. D. Friede, J. Weisbach und S. Telson, sämtlich aus Warschau, L. Waarenreich aus Kremenez, W. Kanal aus Tomaszow, Sch. Rabbinbuch aus Kowno, J. Nissenhaus und K. Keller, beide aus Riga, J. Rosenthal aus Dössel, J. Moses aus Lurek, Müller aus Baiern, Weißgold aus Österreich, K. Dubicka aus Ashabad, M. Liebermann aus Kursk.

### Handel, Industrie und Verkehr.

**Ein Syndikat Petersburger Bankhäuser,** das über ein Capital von 5½ Mill. Rbl. verfügt, hat in diesen Tagen unter dem Vorstz des Dirigirenden der Reichsbank, wie die „Hob. Bp.“ hörte, eine Konferenz abgehalten, auf der beschlossen wurde, das Capital bis zu 7½ Mill. Rbl. zu erhöhen. Das Syndicat hat sich im November des vorigen Jahres gebildet, zum Zwecke des Aufkaufs gewisser Wertpapiere, um dem plötzlichen Fallen derselben auf der Börse vorzubürgen. Im Ganzen sind bisher 100 Wertpapiere für die Summe von 4 Mill. Rbl. angekauft worden.

#### Auslands Außenhandel mit China.

Die sich augenblicklich im Reich der Mitte abspielenden Ereignisse lassen es angebracht erscheinen, einen Blick auf die russisch-chinesischen Handelsbeziehungen zu werfen. Die vorhandenen Daten reichen bis zum Jahre 1898 incl. Darnach nimmt unter den Einfuhrartikeln Thee die erste Stelle ein. Im Jahre 1897 gelangten zur Einfuhr nach Russland insgesamt 2,995,023蒲 im Werthe von 44,570,032 Rbl., wovon auf China allein 2,327,723蒲 mit 33,262,841 Rbl. entfielen. Unmittelbar auf den Thee folgen seidene und halbseidene Erzeugnisse in einer Menge von 8912蒲 und einem Werthe von 1,183,914 Rbl., in weiterem Abstande folgen Haustiere, Häute, Haare, Borsten, Federerzeugnisse, Porzellans- und Fayancewaren, endlich Kunstprodukte im Werthe von nur ungefähr 60,000 Rbl. Diese Ziffer ist insofern sehr lehrreich, als sie den Beweis dafür erbringt, daß die zahllosen, unter chinesischer Flagge segelnden Rippäschchen und Porzellanswaren, die das ganze Reich überschwemmen, nie China gesehen haben und wohl bis zu 75 pCt. Falsificate sind. Insgesamt passirten im Jahre 1898 die russischen Zollämter Waaren im Werthe von 617,459,439 Rbl., woran China mit 40,293,113 Rbl., also mit 15 Prozent des Gesamtexports beteiligt war. Die Ausfuhr Russlands nach China bewegt sich daher in sehr bescheidenen Grenzen. Während Russlands Gesamtexport im Jahre 1898 einen Werth von 732,762,908 Rbl. repräsentierte, entfielen auf die Ausfuhr nach China nur 6,256,931 Rbl., d. h. nur 1,2 Prozent des Gesamtexports. Was die einzelnen Exportartikel anbetrifft, so nehmen die Erzeugnisse der Baumwollindustrie mit einem Werthe von 5,536,564 Rbl. die erste Stelle ein. Es folgen Naphtha und Naphthaproducte (2,101,998蒲) im Werthe von 635,295 Rbl., ferner Häute (518,290 Rbl.), Metallerzeugnisse (177,248 Rbl.), unverarbeitete Metalle (135,178 Rbl.), Bier und Getreide (je etwas mehr als 100,000 Rbl.). Einen Werth von etwas unter 100,000 Rbl. repräsentirten nachstehende, zur Ausfuhr gelangte Artikel: Confect, Tabak, Saft, und diverse Linsensorten. Der Handel mit China bewegt sich im letzten Jahrzehnt mit geringen Schwankungen so ziemlich in denselben Grenzen und läßt weder Schlüsse auf eine Abnahme noch Zunahme zu.

#### Eine neue Eisenbahn nach China.

Dem russischen Handel mit China können die „Mock Brz.“, wie der „St. Pet. Herald“ schreibt, keine schöne Zukunft prophezeien, wenn nicht eine direkte Eisenbahnlinie in das Innere Chinas gebaut wird. Das Moskauer Blatt verzeichnet eine Meldung der „Westminster Gazette“ daß Russland bereits die Concession zum Bau einer zweiten Eisenbahn in China erhalten habe und wünscht, daß die Nachricht sich bestätigen möge. Von der Notwendigkeit einer solchen Er-

weiterung der Verkehrswägen zeichnet das Blatt folgendes Bild. Die russischen Waaren müssen, um aus chinesischen Märkten zu gelangen, die ganze Linie der Sibirischen Eisenbahn passieren, dann werden sie auf Schiffe, wahrscheinlich ausländische, geladen und darauf kommen sie in einen der chinesischen Häfen, das heißt, in einen solchen Ort, wo man mit einer starken ausländischen Concurrenz zu rechnen hat. Der weitere Transport russischer Waaren auf chinesischen Landwegen ist verlustbringend, die Preise stellen sich höher und die Waaren werden dem chinesischen Volke um so schwerer zugänglich. Man hat also Grund, einen directen Verkehrsweg nach chinesischen inneren Märkten zu bauen und er müßte den Bedingungen der Lage und der Verhältnisse gemäß von der sibirischen Magistrale ausgehen.

Der Verkehrsweg ist für uns nicht nur als Exporteure, sondern auch als Abnehmer chinesischer Waaren wichtig. Gegenwärtig zahlen wir ungemeines Geld über die Gebühren für den Theetransport in der Mongolei. Die übermäßigen Frachtgelder sind so bedeutend, daß, wie unser Consul in Tientsin, Herr Schnitfl, meint, der Theeeverkehr dazu neigt, aus seiner alten Richtung auf einen neuen Weg, durch das nördliche Eismeer überzugehen. Auch einige Reichtaer Händler haben begonnen, den in Hankau bestellten Thee über den Wasserweg und nicht über die Straße, wo sie selbst wohnen, zu beziehen. Im Laufe des Jahres 1898 verringerte sich aus diesem Grunde der Theetransport über Tientsin um 9 pCt. Das ist eine traurige Thatache. Vor allen Dingen verliert die Sibirische Eisenbahn, zu dessen Bau Hunderte von Millionen Rubeln verausgabt worden, einen Theil der teuren Frachten und weiter verlieren die russischen Schiffe infolge der neuen Verkehrsrichtung ebenso die Frachten, die in die Hände der Engländer fallen. Unter diesen Umständen kann man sich auf eine Theekrise gefaßt machen. Jedoch sind die Vortheile, die der Handel durch den neuen Weg gewinnen würde, verschwindend gegenüber den politischen und strategischen Vortheilen, die uns dadurch zutheil werden können. China grenzt an unser Reich auf einer langen Strecke, vom Turkestan-Gebiet bis zum Stillen Ocean, und wir müssen darauf bedacht sein, daß die Unfähigkeit Chinas, seine aufrührerischen Elemente zu zügeln, für uns Ursache abgeben kann, Truppen in dieses Land zu werfen, um unsere Interessen zu schützen. Der gegenwärtige Boxeraufstand beweist das auf das Klartext. Vielleicht sind beim Bau der Ostchinesischen Eisenbahn einige Ausgangspunkte für eine Eisenbahn nach dem Innern Chinas in Aussicht genommen worden; vielleicht gilt Port Arthur als solch ein Ausgangspunkt. Aber eine Eisenbahn in südwestlicher Richtung würde für uns viele sehr ernste Ungelegenheiten zur Folge haben. Die Bahn würde sich alzo nah an der Meeresküste hinziehen und wäre somit im Falle politischer Verwicklungen in Europa offen für Nebenkriege. Vom ökonomischen Gesichtspunkt aus läne das Mögliche in Betracht, daß der Weg für Waaren nach China und zurück unnötig verlängert würde und die Waaren sich womöglich verzehren. Dagegen würde in diesem Fall eine Eisenbahn in südöstlicher Richtung alle Vortheile bieten.

#### Theuerung in England.

Der alte Erfahrungssatz, daß Krieg und Theuerung Hand in Hand gehen, scheint sich jetzt in England bewahrheiten zu wollen. Wenigstens mehren sich die Anzeichen für ein demächtiges Höhegehen der ohnehin schon stark gestiegenen Preise für solche erstklassige Verbrauchsartikel wie Kohle und Brotpastete. Die Ereignisse in China bedingen eine kräftige maritime Ausspannung Englands und eine weitere Ausdehnung des Transportverkehrs nach den ostasiatischen Gewässern, welche erhebliche Anforderungen an die Leistungsfähigkeit der Kohlengruben stellt. Dadurch wird das Heraufgehen der Kohlenpreise, das bei der steten starken Nachfrage seitens der Industrie ohnehin ziemlich ausichtslos war, vollends in unabsehbare Ferne gerückt. Und was Brotpastete betrifft, so werden die Vereinigten Staaten dieses Jahr bedeutend weniger als sonst für den Weltmarkt übrig haben, theils wegen der unbefriedigenden Ernteaussichten, theils wegen der raschen Bevölkerungsanzahl und der damit Hand in Hand gehenden stärkeren Nachfrage im Lande selbst. Canada kann bis zu einem gewissen Grade das amerikanische Minus decken, aber auf Russland und Indien, auch auf Argentinien ist für den englischen Weizenkonsum dieses Jahr nicht zu rechnen. Die eigene Weizenernte dürfe bei langer Fortdauer des jetzigen feuchten und stürmischen Wetters ebenfalls ziemlich knapp ausfallen.

### Telegramme.

Petersburg, 2. Juli. Viceadmiral Alexejew telegraphirt an den Kriegs-Minister aus Port-Arthur: General Stessel meldet, daß das Arsenal in Tientsin, welches den Boxern einen starken Schutz bot, im Sturm genommen wurde. Details später.

St. Petersburg, 2. Juli. Der Generalstab erhielt die Nachricht, daß die chinesischen Truppen, welche die Festung in Taku vertheidigten, nach allen Richtungen auseinanderstieben. Eine Abteilung derselben begab sich nach der Gegend zwischen Port-Arthur und Mukden und vernichtete

dort die Eisenbahn. Dank der telegraphischen Verbindung und rechtzeitig angeordneter Maßregeln konnte die beschädigte Linie bald wieder hergestellt und der weiteren Ausschreitung Einhalt gehalten werden.

Berlin, 2. Juli. Der deutsche Consul in Tschifu telegraphirt, daß Baron Ketteler auf dem Wege nach dem Tsungli-Yamen auf die schrecklichste Weise um's Leben gebracht wurde. Bis zum 18. Juni seien nur noch drei Gesandtschaftsgebäude nicht zerstört gewesen.

Berlin, 2. Juli. Die offizielle Bestätigung von der Ermordung des deutschen Gesandten in Peking hat hier einen unbeschreiblichen Eindruck gemacht. In allen Schichten der Bevölkerung herrscht über den Vorfall die tiefste Empörung. Staatssecretair Graf Bülow begab sich nach Wilhelmshaven, um dem Kaiser über die Vorgänge in Peking Rapport zu erstatten.

Berlin, 2. Juli. Kaiser Wilhelm hat seine Nordlandsreise aufgegeben.

Berlin, 2. Juli. Neben die Stellungnahme der Reichsregierung gegenüber den jüngsten Ereignissen läßt sich noch nichts Bestimmtes sagen, da die Berathung darüber zwischen dem Kaiser und dem Grafen Bülow in Wilhelmshaven noch in der Schwere sind, jedenfalls wird die Lage als überaus ernst angesehen, was schon daraus erhellt, daß Graf Bülow seine Absicht, jetzt seinen Sommerurlaub anzutreten, aufgegeben hat.

Wien, 2. Juli. Um das Los der österreichischen Gesandtschaft in Peking ist man hier in grösster Besorgniß. (Seit dem 11. Mai 1897 ist Baron Wahlborn österr. Gesandter in Peking).

Paris, 2. Juli. Die französische Geistlichkeit in Nanking erhielt am letzten Sonntag die Nachricht, daß die Massen-Hinrichtungen der Ausländer in Peking am 20. d. M. begonnen haben. Diese Nachricht haben die französischen Geistlichen, welche den Opfern die letzten Sacramente ertheilt, übermittelt.

London, 2. Juli. Aus Shanghai wird den „Daily Express“ telegraphirt: Die hiesigen Consulate erhielten die offizielle Bestätigung der telegraphischen Nachricht von der Ermordung des deutschen Gesandten in Peking, Baron Ketteler. Als er sich am 18. Juni die Gesandten-Straße entlang nach dem Tsungli-Yamen begab, wurde er von einem Haufen chinesischer Soldaten und Boxer vom Pferde gerissen und auf die schrecklichste Art ermordet. Sein Körper wurde zerstückelt. Das deutsche und andere Gesandtschaftsgebäude wurden niedergebrannt. Das Personal der Gesandtschaften wurde ermordet, die Leichen warf man ins Feuer. Die offizielle Bestätigung dieser Nachricht hat erschüttert.

London, 2. Juli. Der englische Consul in Tschifu bestätigt die Nachricht von der Ermordung des deutschen Gesandten, Baron Ketteler.

London, 2. Juli. Aus Shanghai wird gemeldet, daß in der ganzen Provinz Schantung der Aufstand ausgebrochen ist und daß die Boxer die deutschen Kohlengruben in Tschifu vernichtet. Die Missionshäuser in Tschifu sind demolirt. Der Aufstand breitet sich immer weiter aus.

London, 2. Juli. Im Gefecht zwischen Winburg und Lindley haben die Engländer 10 Mann und einen Theil der Proviant-Colonne verloren.

London, 2. Juli. Die letzten aus China eingegangenen Nachrichten lassen befürchten, daß der Krieg unauflöslich ist.

London, 2. Juli. Der Vicekönig von Hankau erhielt ein Telegramm vom Vicekönig in Peking, der um schleunigste Hilfe bittet. Er telegraphirt, daß 30 bis 40 tausend Europäer

nach Peking einzudringen versuchen und daß er nur noch 3 bis 4 Tage lang Widerstand leisten kann.

London, 2. Juli. Bei dem Sturm auf das Arsenal in Tientsin waren englischerseits eine Schiffbrigade und ein anglo-chinesisches Regiment thätig. Die Engländer hatten vier Tote und 15 Verwundete.

Brüssel, 2. Juli. Auf der Linie Mons — Brüssel fand ein Zusammenstoß zweier Züge statt, 23 Personen erlitten Verletzungen.

New-York, 2. Juli. Am vergangenen Sonnabend um 4 Uhr Nachmittags kam in den Landungsanlagen des Norddeutschen Lloyd infolge einer Explosion ein mächtiges Feuer zum Ausbruch. Die Verluste sind enorm und werden nach oberflächlicher Abschätzung auf 20 Millionen Doll. angegeben. Vier Schiffe der Hamburg-Amerika-Linie sind niedergebrannt. Die Lloyd-Dampfer „Main“, „Saale“ und „Bremen“ konnten nicht in Sicherheit gebracht werden. Der große Dampfer „Kaiser Wilhelm der Große“ ist beschädigt. Das Feuer verbreitete sich so rasch, daß viele Personen theils im Feuer theils im Wasser umkamen. Die Zahl der Opfer läßt sich gar nicht übersehen.

New-York, 2. Juli. Bei dem letzten Brand im Hafen sind, wie bisher constatiert, 400 Personen ums Leben gekommen.

New-York, 2. Juli. Die hiesige Presse ist des Lobes voll über das heldenmuthige Verhalten der deutschen Schiff-Capitaine. Insbesondere wird dem Capitain des Dampfers „Kaiser Wilhelm der Große“ die größte Anerkennung gezollt. Die Scenen, die sich während der Brandkatastrophe abspielten, sind unbeschreiblich. Der Commandeur des Dampfers „Saale“ und der erste Offizier verblieben auf ihren Posten, bis sie von den Flammen ergreift und getötet wurden.

Shanghai, 2. Juli. Gerüchte verlauten, daß die verbündeten Truppen siegreich vordringen und von Peking nicht mehr weit entfernt sind.

Shanghai, 2. Juli. Prinz Tuan hat dem chinesischen Kaiser und die Kaiserin Wittwe in seiner Gewalt. Die Chinesen haben zwischen Shanghai und dem Arsenal von Tsanchwan Minen gelegt und, um den Ausländern Widerstand zu leisten, die Forts am Bantse zwischen Nanking und Wutschu verstärkt.

#### Angekommene Fremde.

Grand Hotel, Herren: Alexander aus Berlin, Sach aus Kalisch, Schmidt aus Baar, Benschler aus Antwerpen, Erem aus Breslau, Jonzon aus Hamburg, Seldowitz aus Odessa, Schipow aus Großdansk, Bergmann, Ing. Betsch, Kahn, Baer und Switowksi aus Warschau, Sodomski, Dimler und Bormeyer aus Petersburg.

Hotel Victoria, Herren: Chajkin aus Czawka, Herbst und Marlowitz aus Tomaszow, Schapotchnikow aus Euganat, Bawil, Podlewski, Pilgrim und Mowszewicz aus Warschau.

Hotel Maintenfels, Herren: Dr. Tialtowski aus Kolo, Bellin aus Rostow a. D., Ing. Sopoda aus Warschau, Oberst Nadejdz aus Petersburg, Ing. Dombrowski aus Kielce.

Hotel de Pologne, Herren: Wahmann und Henkel aus Rostau, Raczyński aus Szczecin, Arlet aus Buna-Wola, Golomb aus Turek, Syrkis aus Nowogrod, Markowksi aus Biala, Slawinski und Projowksi aus Warsaw, Stankevicz aus Ozorkow, Bednarzki aus Podgorze, Lewin aus Wilna.

Nächstehende Telegramme konnten vom Telegraphenamt theils wegen mangelhafter Adresse, theils aus anderen Gründen nicht zugestellt werden:

Wirkowski aus Plock, Weinschenker aus Werchbiuk, Gehrmann aus Gostkau, Goldberg aus Radom, Andrucci aus Petrolow, Reichstein aus Krasnojarsk.

Die heutige Nummer unseres Blattes enthält 8 Seiten.

### Courssbericht.

Berlin, den 3. Juli 1900.

100 — Rubel 216 Mt. —

Ultimo — 216 Mt. —

Warschau, den 3. Juli 1900.

Berlin . . . . . 46 30

London . . . . . 9 45½

Paris . . . . . 37 67½

Wien . . . . . 39 10

MÖBELWAGEN UMZÜGE, VERPAKUNG,  
LAGERUNG  
T. WILCZYŃSKI & CO Skwerowa Nr. 18,  
drittes Haus vom Bahnhof.  
Expedition, Warens- und Möbel-  
Transport.



# Samilie Deinhardt.

Roman von Marie Bernhard.

Auch Charlotte sah bleich aus und wechselte besorgte Blicke mit ihrer Nichte. Ein hilfloses, kleines Kind draußen bei diesem furchterlichen Unwetter, — wahrlich, es mußte ein sehr festes, unerschütterliches Gottvertrauen sein, das den Vater dieses Kindes so gesäßt und ruhig erscheinen ließ! —

Vor den regenblinden Scheiben lag es immer noch wie ein gelblicher Schein. Das machte, der ganze Himmel war in ein schwefelarbenes Licht getaucht, und nur die häufig sich kreuzenden Blitze wandelten diese unheimliche Beleuchtung oft in ein fahles Blau. —

Der Wolkenbruch hatte um nichts in seiner Heftigkeit nachgelassen, in schweren Güssen stürzte das Wasser aus der Höhe herab, die Dachrinnen am Hause gurgelten und plätscherten, da sie die ungeheure Wassermasse nicht bewältigen konnten.

Die Thür wurde plötzlich aufgerissen und Johannes stürzte ins Zimmer. Er sah ganz verstört aus und war zunächst keines Wortes mächtig, — sein Atem ging keuchend.

„Ist Naemi noch nicht bei Euch?“ stieß er endlich hervor. „Ich bin im Dorf gewesen — und — und — auf der Wiese — und — bis — bis aus Waldchen gelaufen, — hab' sie gerufen, so laut ich konnte, — und hab' sie nicht finden können!“

Ein lautes Weinen und Wehklagen seiner Mutter unterbrach ihn. Sie wollte zur Thür, wollte durchaus selbst hinaus, ihr Kind zu suchen, — die Thingen mußten sie mit Gewalt zurückhalten. Johannes wischte sich mit der flachen Hand das aus seinen Haaren herabströmende Wasser vom Gesicht und aus den Augen und sagte entschlossen: „Ich geh' noch einmal! Weine nicht so, Mütterchen! Vielleicht find' ich sie jetzt! Ich möchte versuchen, einmal nach der andern Seite zu kommen, — vielleicht, daß sie —“

Weiter kam er nicht. Man hörte draußen im Flur die Haustür hastig aufreißen und mit einem dröhnenenden Schall ins Schloß fallen. Gleich darauf kam eine Männergestalt mehr taumelnd als gehend ins Zimmer, in beiden Armen ein verhülltes etwas tragend.

— Sie schrieen alle laut auf, — in Freude — in Angst, — in Schrecken. Die arme Mutter wollte aufspringen, aber die Füße trugen sie nicht. Maria war am schnellsten zur Stelle, sie lief dem Fremden in ihrer Aufregung fast in die Arme. Sie war es auch, die ihn überhaupt erkannte, so schlimm das Unwetter ihn auch zugerichtet hatte.

Friedhelm von Küster, durch und durch naß, die helle Kleidung pechschwarz vom niedergefallenden Regen, der in kleinen Bächen aus seinen Armeln, seinem Rockkragen, seinen Stiefeln rann, die Haare in nassen Strähnen um Stirn und Schläfen klebend, die Augen wie geblendet vom unausgesetzten Zucken der Blitze, die Arme und Hände zitternd vor der Last, die er trug, vermochte doch noch zu erkennen, wer ihm da entgegenließ, ihm so nahe kam, daß er nur eine Hand ausstrecken durfte, um sie, an die er fort und fort hatte denken müssen, zu berühren.

Aber er that das nicht. Er beugte sein Haupt herab auf das, was er in seinen Armen hielt, tastete vorsichtig mit der rechten Hand an seinem triefenden Rock und brachte endlich Naemis Köpfchen zum Vorhause, das, von zerwühltem Blondhaar umgeben, an seiner Brust gebettet gewesen war.

Das Kind war halb ohnmächtig vor Angst und Entsetzen —, sein kleines Gesicht war schneeweiß, die Augen waren groß geöffnet, das Mündchen bebte und hatte seine kräuterhelle Farbe verloren. Naemi wußte noch gar nicht, wo sie war und was zunächst mit ihr geschehen sollte. Als Friedhelm sie in Marias Arme legen wollte, wehrte sie sich aus Leibeskraften, klammerte sich instinktiv fest an ihres Mutter an und sang endlich an mit lauter Stimme jammervoll zu weinen.

Allen, die im Zimmer versammelt waren, klang diese hell aufweinende Kinderstimme wie eine Erlösung. Sie stürzten jetzt sämtlich herbei, durcheinander redend, fragend, lachend, weinend! Zehn, zwölf

[24. Fortsetzung.]

Arme streckten sich aus, das Kind in Empfang zu nehmen, aber die Mutter trug den Sieg davon. Schluchzend riß sie das nasse, kaum mehr kenntliche Kleiderbündel, das ihre Thünen umschloß, an sich, drückte es an ihr Herz, und ihre Thränen fielen rasch und heiß, eine um die andere, auf das Kindergesicht. Der Pfarrer hatte eines der schlaff niederhängenden Händchen Naemis ergripen und drückte wieder und wieder seine Lippen darauf; er blickte nach oben, während er dies Händchen küßte. Seine Seele dankte Gott, der sein Vertrauen gerechtfertigt und sein Kind gerettet hatte aus Not und Gefahr.

Marie hatte indessen einen Stuhl für Friedhelm herbeigezogen, und er war darauf niedergeunken wie halb befinnungslos. Es schwundete ihm, alles schien sich um ihn her zu drehen, er hätte sich nicht länger aufrecht erhalten können. Es kam wie ein Verlassen aller Kräfte über ihn, er hätte sich wenigstens das trüfende Haar von Stirn und Augen wegstreichen mögen, aber seine Hände waren wie willenlos, sie wollten ihm nicht gehorchen.

Ein Weilchen hatte er so gesessen, das Haupt vornübergebeugt, während alle um das gerettete Kind herum waren. Halb wie im Traum dachte er für sich: „Es ist ja kein Wunder! Was geht Du die Menschen hier weiter an? Sie haben Dich vergessen! Hättest Du nur erst die Kraft, Dich aufzuraffen und zu gehen!“

Da fühlte er, wie etwas leise und weich über seine Stirn, über seine Augen strich, — etwas Feines, Gleitendes war's, das schwach nach Beilchen duftete, ... da kam es wieder! Ein dünnes, leichtes Gewebe, ein feines Frauenschleier! Es nahm ihm die Tropfen von Augen und Wangen fort, es trocknete ihm seine Stirn, sein Haar. Ein unbeschreibliches Wohlsein überkam den erschöpften Mann unter dieser streichelnden, schmeichelnden Berührung, er hätte lange, lange so dastehen können! — Und als das duftige, weiche Tuch endlich sein Werk gethan hatte, da fühlte er etwas Kühles an seinen Lippen, wie Glas, und eine leise Stimme sagte zu ihm: „Trinken Sie, — bitte, bitte! Es wird Ihnen gut thun! Mehr! Mehr! Sonst nützt es Ihnen nichts!“

Seine gesenkten Augen sahen eine zierliche, weiße Mädchenhand, die das Glas geschickt neigte, daß er es zu leeren vermochte bis zum Grunde. Es ging ein warmer Riesel durch ihn hin, seine Brust hob sich in leichteren Atemzügen, er konnte sich emporrichten und um sich blicken. Gleich darauf bereute er, dies gethan zu haben, denn Maria trat von ihm zurück, und er hörte sie sagen: „Du mußt auch trinken, Hans. Zugleich griff sie nach der Weinflasche, die hinter ihr auf dem Tisch stand, und goß von neuem ein. Unbekannt fiel derweil das Tuch, das sie bisher in der Hand gehalten hatte, zur Erde. Friedhelm bückte sich hastig danach, hob es auf und verbarg es an seiner Brust. Ihm zitterten die Hände, als hätte er einen Raub begangen, und er blickte schu zu Boden. Von der um Naemi versammelten Gruppe hatte niemand den kleinen Vorgang bemerkt als Charlotte; ein halb belustigtes, halb wehmütiges Lächeln spielte um ihre Lippen, während sie sich rasch abwandte.

„Kinder“, meinte sie dann, sich zu den Thingen kehrend, seid so gut und sorgt dafür, daß der kleine Durchgänger vor allem ins Bett gelegt wird und eine Tasse heißen Thee zu trinken bekommt. Reden und fragen und das Kind abküffen könnt Ihr auch später, dazu ist immer noch Zeit! Eure, geben Sie nur gleich, Naemis Beilchen zurechtzumachen, und Du, Lina, seß' den kleinen Kessel mit Wasser auf. Ich möchte bloß wissen, weshalb dies kleine, unnütze Frauenzimmer uns alle so in Angst und Schrecken versetzt hat und zu welchem Zweck es überhaupt aus dem Garten hinausgegangen ist!“

Naemi hörte diese Bemerkung recht gut, da sich ihre Lebensgeister wieder rasch gesammelt hatten. Sie richtete sich halb in den Armen ihrer Mutter empor und wünschte zu antworten, bekam aber vor Trübsal und Thränen zunächst keine Silbe heraus. Endlich, nach

# Technische Altheilung der Geschäftsräume für Büchsen - Fräserjüchen Gummifabrik- u. Telegraphen - Werke in Stein

Gutsoberhol- u. Telegraphen - Werke

in Stein

in Lodz, Petritauer - Straße Nr. 153.  
in Barichau, Ardelawskistraße Nr. 16.  
Technische Gummi- und Asbest - Fabrikate für  
jede Industrie, Textilien, Haushaltung,  
Bretter etc. etc.

Fabrikspreise:  
Gummifabrik- u. Telegraphen - Werke

Bücher und  
Büroartikel  
Büroartikel und  
Büroartikel

# GEBR. KOISCHWITZ

aus Berlin. Pianoforte-Fabrik aus Berlin.

## Größe & Sonder

Endger Männer-Gesangverein.

Die geehrten aktiven Mitglieder werden erfreut,

**Mittwoch, den 4. ds. Miss.,**

Abends punt 1½ Uhr

im Vereinsloale zu erscheinen.



Dr. M. Goldfarb.

Quedlinber oder Naturheilversfahren  
bei der Behandlung der Chylitis.

— Preis 20 Kop. —

**Müller, Schül- und Schulschriften,**  
Mitteilung zur Verbesserung der Handschrift.

— Preis 30 Kop. —

Sie haben bei

**L. Fischer, Buch- u. Musikalienhandlung**

Großer Holzausverkauf!

Infolge Liquidation meines

**Öölige Ichäit'?**  
verlaufe lämmliche Gattungen von Bau- und Stoffholz, eitlene Säulen von 6' bis 14', Rüstungsstangen und verschleene harte Hölzer mit 20% unter dem Einheitspreis, sowie Bleche, Zasthoden, Gefirre, Bolant, Goldboerd, Landtischpfähle, Pfosten, Gefülfraum und Comptoirverrichtung.

**Max Jakubowicz,**

Großer Holzausverkauf!

Großer Holzausverkauf!

Flügeln, Pianinos, Harmoniums hiesiger,  
deutscher wie amerikanischer Fabriken.  
Größte Reparaturwerkstätte der Stadt Lodz.  
Umnahme von Stimmen, Reparaturen,  
Auspolierungen.

Theidholzung ist eine wohlgeliebte Garantie.

Ein

Comptoir ist,  
der perfect russisch correspondiren kann,  
wird für ein Lodzauer Geschäft zu  
engagieren gesucht. Offerten heißt Angabe  
der Geschäftsanprüche und der bisherigen  
Tüchtigkeit an das Monaten - Bureau  
L. & E. Metz u. Co., Moskau,  
Mamuticas, A. Choba sub. lit.  
B. G. erbieten.

Ein

DATENTIE  
sohnell und sonstig durch  
RICHARD LUDERS  
EIVIL-NEUMANN, LODZ

TAFEL NIZZA-OEL  
allerfeinste Qualität  
empfiehlt

A. Trautwein,  
Petrikauer-Strasse 73.

Aus Paris zurückgekehrt

Zur Station

empfiehlt ich meiner Kunden die große Auswahl Paar-Hüte in  
ein neuer Fagons und Farben engros u. en detail, zu billigen Preisen.  
Durch Reparaturen werden prompt und hander hingest ausgeführt.  
Um g. B. Suppenkittel

A. Sindermann,  
Gutshof, Et. nach Straße Nr. 14

A. Trautwein,  
Petrikauer-Strasse 73.

Mittwoch, den 4. Juli 1900 **Helenenhof.** Mittwoch, den 4. Juli 1900

**Zu Gunsten**  
der hiesigen Handwerker-Schule  
„TALMUD-THORA“.

## Großes Sommerfest

verbunden mit einer  
venetianischen Nacht, Theater, Ballet, Confetti,  
Concert etc. etc.

Alles Nähere ist aus den Programmen zu ersehen.

Aufgang 4 Uhr Nachmittags.

Entree für Erwachsene 60 Kop., Kinder 25 Kop.

CONCERTSAAL, LODZ.

Sonnabend, den 7. Juli 1900, Abends 9 Uhr:

## Concert Charles Gordon,

### Tenor- und Sopransänger.

Preise der Plätze: I. Platz 3 Mbl., II. Platz 2 Mbl., III. Platz 1 Mbl.,  
Entree 50 Kop., Logen 12 Mbl. Schüler zahlen für das Entree die Hälfte.

Den Kartenvorverkauf hat die Buchhandlung von Herrn R. Schatke gütigst  
übernommen.

Buchhandlung in eigener Bude.

Uhr noch ganz kurze Zeit geöffnet  
**KARL STEPHANS**

weltberühmtes Museum und Panoptikum.

Entree nur 10 Kop.

Die anatomische Abtheilung ist täglich geöffnet, Montag und Freitag für Damen  
Entree 10 Kop.

Geschäftspesen

**W. Guhl,**

Grüne-Straße Nr. 12.

Generalvertreter von:

„The Courier Cycle Co.“ Beverley, England  
Kein Radfahrer, oder solche, die es werden wollen, versäume vor

Ankunft seines neuen Rades, sich die

**COURIER MASCHINEN**

In Preisen von Rs. 100 aufwärts, welche die  
anerkaut besten und leichtlängsten für die Saison 1900 sind, anzuschauen.  
Weltbekannt Reparaturwerkstatt nach engli-  
schem Muster und Verpackung im Hause.  
Größte Auswahl in sämtlichen Zubehörtheilen und Sportartikeln.

Grosses Lager in:  
Geldschränken, Cassetten, Copirpressen und  
Jalousieblechen.

da im eigenen Hause.

## Das Möbel-Magazin von E. HABERMANN

Lodz, Zachodnia-Straße Nr. 31,  
bot eine reiche Auswahl von Kreidenzen, Tischen, Stühlen, Toiletten, Schrän-  
ken, Bücherschränken, Schreibtischen, Spiegeln etc. etc.  
Bestellungen werden prompt und solid ausgeführt.

**Patti** Balsam, erfrischt und verschönert den Leib.  
Das einzige Schminzmittel von Patti gebraucht.  
**Sylvia** Mittel anstatt Seife. Vorzügl. gegen Flecken u.  
gibt dem Leib eine jugendliche Frische.  
**Lanol** gegen Flecken und Sommersiede.

zu haben in allen Parfumerie- und Droguenhändlungen in Lodz,  
Haupt-Niederlage Warszawa, Nekala Nr. 5. — Klimocki.

## Zur Saison

empfiehlt:  
das Wäsche- und Galanteriewaren-Geschäft

**J. Schneider, vorr. W. Kossel,**

Betriebsort-Straße Nr. 95

eine große Auswahl in:

Sonnen-Schirme,  
Damen-Blousen,  
Corsets,  
Gürteln,  
Schleier,  
Künstliche Blumen.

Sommer-Hemden,  
Sport-Hemden,  
Gürtel,  
Kravatten,  
Hosenträger,  
Handschuhe.

Herren-, Damen- und Kinder-Wäsche.  
Ball-Hemden in feinsten ausländischen Deffins.  
Bestellungen werden prompt und sauber laut neuestem  
Pariser Schnitt ausgeführt.

## Helenenhof.

Sonntag den 8. und Montag den 9. Juli 1900  
findet

**zu Gunsten des Lodzer  
christlichen Wohlthätigkeits-Vereins  
ein großes**

**Gartenfest**  
mit Überraschungen statt,

verbunden mit Concert verschiedener Orchester, Theater-Vorstellun-  
gen, humoristischen Vorträgen, Feuerwerk etc.

Aufgang Sonntag und Montag um 2 Uhr Nachmittags.

Billets à 1 Mbl. sind bei folgenden Herren und Firmen zu haben:  
R. Ziegler, Filiale K. W. Gehlig, A. Wust Zachodniastr.; H. Maeder Konstan-  
tinstraße; A. Gnank, Średnia; A. Lipiński, Nowomiejska; J. B. Woźny, Hotel Polski; Frau Janicka, Ecke Konstantiner und Zachodnia; L. Fischer, Buchhandlung; O. Baer, Ecke Benedikt- und Promenadenstraße; M. Sprzącz-  
kowski, Weinhandlung; H. Militz, Petrifauerstraße; A. Hermanns, Ecke Andrzeja und Wólczańskastraße; K. Jende, Ecke Rawrot- und Nikolajewskastrasse; R. Horn, Buchhandlung, Ecke Evangelica- u. Petrifauerstraße; R. Schatke, Buchhandlung, Petrifauerstraße; Nowacki & Berlach, Petrifauerstr. Nr. 93; Kaczmarek, Buchhandlung, Petrifauerstr. Nr. 108; I. Müller, Wólczańskastraße; A. Semelke, Petrifauerstraße; Scheiblers Confin, Waffendorf; A. Bartosch, Genera Ning; O. Daber, Restaurant, Wólczańska; E. Adler, Widzewskastrasse; A. Richter, Głównastraße; B. Kniehowiecki, Apotheke in Baluty; L. Stahlewski, Średnia Nr. 3 und W. J. Urbanowski, Banadzka Nr. 5.

Über 8.000 Billets sind bereits verkauft.

Entree-Billets à 50 Kop. und Kinderbillets à 20 Kop. sind an der Kasse  
in Helenenhof zu haben.

Die Rubelsbillets berechtigen nur zum einmaligen Eintritt;

die eingetauchten Nummern haben zum Eintritt keine Gültigkeit.

Die Ausgabe der Überraschungen, worunter sich 1 Pianino, 2 Fahr-  
räder, bei Thonet, Petrifauerstraße 84 im Schaufenster ausgestellt, Pferde,  
Rühe, Ziegen, Schafe, Waarenreste u. viele andere wertvolle Gegen-  
stände befinden, erfolgt nur bis 8 Uhr Abends. Überraschungen, welche bis zu dieser Stunde  
am 8. u. 9. Juli a. c. nicht abgeholt werden, verfallen zu Gunsten der Vereinskasse.

## KRETSCHMAR & GÄBLER,

Lager technischer Artikel,

Petrikane-Straße 108

empfiehlt:

Sämtliche technische Gummi- und Lederaufwände,  
Kernleider, Kamelhaar- und Wolstatteile, u.  
Hans-Sprinkenschläuche, Gummi-, Druck- und Saugschläuche,  
Kampe, Pulsmeter, Injektoren,  
Flaschenzüge, Winden, Heißdrücknieden, Ventilatoren,  
Schraubstöcke, Ambosse, Hämmer, Feilen,  
Sämtliche Werkzeuge für Tischler, Schlosser, Schmiede etc.  
Drehbänke, Bohrmaschinen, Motoren für Gas, Benzina und Raphia,  
Armaturen, Schmierapparate, Dillanen, Selbstöller etc. etc.  
Alliakverkauf und Fabrikslager der Pinoleum-Fabrikate von Wien-  
der und Larson, Act. Ges. für Kochwaren, Libau.



Lager  
optischer und  
chirurgischer Artikel,  
Glockenleitungen und Telephon-Auflagen,

## Photographische Apparate,

Platten, Papier und Zubehör,

Chemikalien  
in großer Auswahl, zu billigen  
Preisen.

Dunkelkammer zur Verfügung  
um Platten einzulegen bei

**A. Diering, Optiker,**  
Petrifauer-Straße 87.

Główna-Straße Nr. 21.

Główna-Straße Nr. 21.

## Neueröffnete Commandite.

Lodzer Chemische Reinigungs-Anstalt und Färberrei

**A. WUST,**

Główna-Straße Nr. 21.

## Das Damengarderoben-Geschäft

von  
**A. Ziolkowska,**

Petrifauer-Straße Nr. 115

übernimmt Bestellungen auf Kleider und Umhänge, sowie Kinder-Anzüge, welche  
nach den letzten Modejournalen angefertigt werden, zu niedrigen Preisen.



Concert-Garten

Hotel Mannteuffel

Täglich

## CONCERT

des Holländischen Symphonie-  
Orchesters

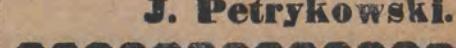
unter Leitung des Capellmeisters

**J. A. KWAST.**

Anfang um 8 Uhr. Entrée 30 Kop.

12 Abonnement-Billets Abb. 3.

**J. Petrykowski.**



## ST. RAPHAEL-WEIN.



Vor Fälschungen wird gewarnt.

Der beste Freund d. Magens.

Von allen bekannten Weinen ist dies  
der am meisten Kräfte stärkende, toxische.  
Er hat einen vorzüglichen Geschmack.  
Aufbewahrt wird er nach der Pasteur-  
schen Methode. Eine Flasche trägt die  
Fabrikmarke, die Marke der „Union des  
Fabricants pour repression des con-  
fusions“ und den Zolltempel und ist  
versehen mit der Brustbüste von Dr.  
Baars über den St. Raphael-Wein als  
Röhr-, Stärkungs- und Heilmittel.  
Er ist zu haben in allen größeren  
Wein- und Droguenhändlungen.  
Compagnie de vin de Saint-Raphael,  
Valence, Drome, France.

Vom Ende Mai bis Mitte September  
praktiziere

in REINERZ.

Dr. Stan

Assistent des Prof. Jurass in  
Heidelberg.

Harzer Kanarienvögel.

Feinste Singvögel  
darunter auch Nach-  
tigallenvögel, die sowohl Abends  
bei Dämmerung wie am  
Tage singen, spre-  
chende Papageien,  
Zwerg-Papageien,

Grünschwanz-Nachtigallen, verschiedene Grün-  
finken und andere Vögel, Badehähnchen, Pat-  
ternäpfchen, Säckchen, Gold- u. Silberschädel in  
prächtiger Farbenpracht, Gesäß- u. Kom-  
plette Aquariums, Schwimmhäuschen, Nachschla-  
Bogenfutter, Krautfutter etc.

Achtungsvoll

W. Graileich,

Gasse Petrifauer- u. Przejazd-Straße 2



Streichfertige

## Delffarben,

Lack, Bronzen, Binzel sowie sämmtliche  
Malerutensilien empfehlen

**Kosel & Entrich**

Przejazd-Straße Nr. 8.



Gletschergummischläuche für Straßen.  
Gummimantel für Herren und Kinder  
**Wichtig**  
für Chelisten, Damen, Herren und Kinder  
**Hygienische Schuhe**  
für Straße und Haus.  
Leicht! fest! und billig!  
empfiehlt:  
das Gummiaaren - Geschäft von  
**N. B. MIRTEENBAUM,**  
Petrakauer-Straße 33.

Möbel-Fabrik u. Tischlerei  
von  
**W. THIEDE**  
Lodz, Rozwadowska Nr. 6.  
Stilgerechte Zimmer-Einrichtungen vom einfachsten bis zum feinsten werden prompt und zu soliden Preisen angefertigt.  
Zeichnungen und Kosten-Anschläge stehen zu Diensten.

**A. Trautwein,**  
Thee-Niederlage d. Firma Wogau & Co. Moscau,  
Colonialwaaren- und Delikatessen-Handlung,  
Petrakaustr. 73, vis à vis der Conditorei des Herrn Roszkowski,  
empfiehlt  
stets frisch gebrannten  
**C A F F E E**  
von 60 Kop. bis 1 Rbl. 20 Kop. pro Pfund sowie  
auch Franks Caffee Zusatz.

**Hugo Stangens**  
Reise-Bureau, Berlin,  
Filiale Lodz in der Auskunftsstelle  
**S. Klaczkin**, Petrikauer-Straße Nr. 81.

**Gebrannte Weizenstärke**  
zu haben in der  
**Weizenstärke- und Dextrin-Fabrik**  
**E. T. Neumann**,  
Polańska Straße Nr. 29.

**Die Apothekerwaaren-Handlung**  
des Provisor der Pharmacie  
**J. HARTMAN** in Lodz,  
Dzielnia (Fabrikstraße) Nr. 22, gegenüber der Młodziejowska Straße  
empfiehlt verschiedene in- und ausländische Spezialmittel, natürliche und künstliche Mineralwässer, Medicinal-Liebsterhan, geprägte Pastillen, fertige Plaster, Verbandzeug, Kölnisch-Wasser, Parfüms, Puder, Starke, Waschblau, Nizzar, Speisöl, Brennöl, Brennspiritus, Benzol, Glasurten, Fußboden-Wachs und Farben, Spiritus u. dgl.

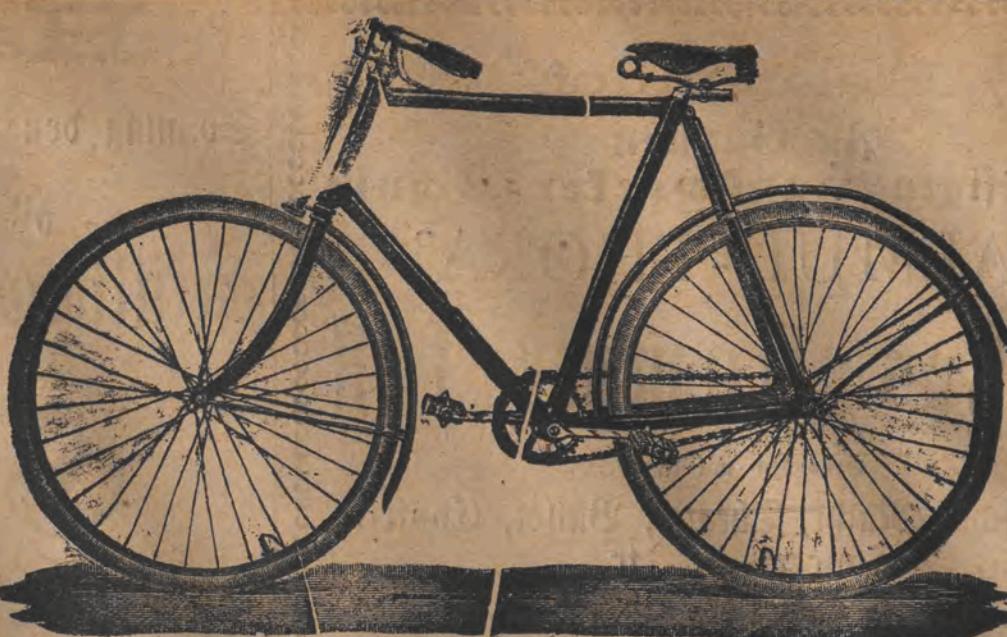
**Leichte, weiche und steife**  
**Haarsfilz-Hüte**  
verkauft:  
**A. Marszał**,  
Lodz, Petrikauer-Straße Nr. 139.  
NB. Vorbehalt auf Lager leichter Kleidungs- u. Hausschuhe.

Lodzer chem. Reinigungs-Anstalt und Färberrei  
Petrif.-Str. 41 **A. WUST** Petrif.-Str. 41  
Glowna 21 Zochodnia 27  
Frühjahrs-Saison.

Reinigung und Umsärfung aller Arten Damen- und Herren-Garderoben, wie  
Kleider, Polos, Jacken, etc., Algarine, Diamant- und Diamant-Färberei.  
Garantie für Qualität.

Редакторъ Издатель Леопольдъ Зонеръ

## Gehr. Lange.



P. P.

Wir bringen hiermit unserer verehrlichen Kundenschaft zur ges. Kenntnis, daß wir unsere als „vorzüglich“ anerkannten Fahrräder in diesem Jahre ebenso wie im vergangenen Jahre in unserem Fabrikatellissement Andrees-Straße 25 verlassen und sind wie dadurch, daß wir ein besonderes Verkaufsstock nicht unterhalten, in der Lage, unser Fabrikat trotz bester Qualität der Rohmaterialien und sorgfältiger Ausführung billiger abzugeben.

Hochachtungsvoll  
Gebrüder Lange, Fahrrad-Werke.

## Bürsten-, Pinsel- und Walzenfabrik

von

**J. WIEDER,**

Lodz, Petrikauer Straße Nr. 139,  
Sämtliche Fabrikate, so wie auch Fußmatten, stets in großer Auswahl vorrätig.  
Bestellungen werden möglichst schnell und sauber ausgeführt.

Gründlicher Unterricht in der

## Doppelten Buchführung

ertheilt

**J. Mantinband**

concessionirter Lehrer der Buchführung  
Biegstraße, 61 Wohnung 37.  
Empfängt täglich von 12½ — 2  
Nachmittags und von 7 — 8½ Abends.

## In der Privatschule,

Zachodnia-Str. Nr. 39  
werden in der Ferienzeit Schüler für das  
Gymnasium, für die Manufaktur-Industrielle Schule, für die Handelschule und  
für die neu zu eröffnende sechsklassige  
Realischule vorbereitet.

Die Schulkunst ist mit Ausnahme  
der Sonn- und Feiertage täglich von  
8 Uhr Morgens bis 6 Uhr Nachmittags  
geöffnet.

## Hotel Centra

ersten Ranges  
wird allen nach

**Druskeniki**

Fahrenden bestens empfohlen.  
Neue, comfortabel eingerichtete Zimmer  
von 50 Kop. bis 2 Rbl.  
Das Hotel befindet sich in der Nähe des  
Gartens und der Badeanlagen.  
Monatlich und Saison-Mietern wird  
Rabatt gewährt.

Компанионы с 3,500 р.

требуются для типа литографского  
для, существ. уже 5 лет в бой-  
ком уезд. города. Компанионы  
выдаются ежегодно

1,200 РУБ. чистой прибыли

без участия компаньона въ раз-  
ныхъ, съ полной гарантіею за  
наличнаго изъ означенной прибыль.

Лодзь, Почтамтъ, пред. членска-  
го билета О-ва покров. жив. № 35.

**Massagenc**

**W. Poplauchin**,

Rilafawala-Str. 31,  
erfahrener Massagenc bei Majen- und  
Dacmataren, Biber- u. Milzgeschwül-  
ste, Hamorrhoiden, bei männlichen  
Schwächezuständen u. Unterleib-Ber-  
fettung.

## BLUMEN EAU de COLOGNE



12<sup>th</sup> DAS ALLER BESTE  
TOILETTE  
WASSER

24 VERSCHIEDENE  
PARFUMS.

## Keine Freude, nur Ärger

haben Sie, wenn Sie nicht Ihren Apparat nebst Zubehör bei Alfr. Pippel, Lodz, Navrot 24 kaufen, da der Unterricht gratis ist und die Preise wie im Auslande.

Handlung Photogr. Apparate und Bedarfs-Artikel.

**ALFRED PIPPEL**,  
Lodz, Navrot 24

## Die Korbwaren-, Kinderwagen- und Bambusmöbel-Fabrik

von  
**Rudolf Gall**,

Lodz, Navrot-Str. Nr. 4  
empfiehlt eine riese Auswahl in den verschiedensten Korbarten.

Bestellungen werden schnell, gut und billig ausgeführt.

Apparaturen werden übernommen und Rohstoffe ausgesucht.

Доволено Цензором, г. Лодзь 20-го Июня 1900 г.

Schnellpressendruck von Leopold Zonner